

Ніва

ISSN 0546—1960
ІНДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНЫ
ТЫДНЁВІК**

№ 19 (1617)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 10 МАЯ 1987 г.

ЦАНА 12 зл.



„У мяне была іх групавая фатаграфія“.

ДЗЕЦІ З КАРАКУЛІНА

Мой спісак даўнейшых „дзяцей з Каракуліна“, якіх удалося мне дагэтуль адшукаць, павялічыўся ўжо да 14 чалавек. Пра некаторых з іх я паспеў ужо крыху напісаць. Пачалося з Генрыка Малышкі — вядомага ў Беластоку настаўніка танцаў, і Эдварда Станішэўскага — рабочага электрамонтэра, які зараз ужо на пенсіі. Г. Малышка першы адгукнуўся на мае пошукі колішніх „каракулінцаў“, а за яго парай я хутка знайшоў і Э. Станішэўскага. Генрык Букерт сам завітаў у рэдакцыю. Цяпер яму каля 60-ці, але ён усё яшчэ не патраціў сваёй юнацкай непаседлівасці. Невы-

Не заўжды ёсць магчымасць сустрэцца з адборнымі колам чытачоў беларускай літаратуры, а такой нагодаю з'явіўся фінал Чытацкага конкурсу, адноўленага пасля доўгага часу Беларускай грамадска-культурнай таварыствам. З'ехалася эліта чытаючай публікі (гавару гэта без аніякай іроніі). У нас усё яшчэ абставіны такія, што беларускую кніжку чытаюць некалькі амаль потайна, калі менш на думцы псіхалагічнай атмасферы, якая склалася гадамі. Справа ў тым, што наш чытач даходзіць да беларускага мастацкага слова праз начытанасць у іншых літаратурах. Гэта вельмі важная заўвага: свет расчыня-

ТЭРШАЯ СУСТРЭЧА

сокі, энергічны, шустры чалавек. Цяжка яму ўсядзец на адным месцы. Гэта ён, так сказаць, „уласным промыслам“ рашыў дабрацца з Каракуліна што на Каме каля Урала, аж у Беласток. На гэтым шляху заапекаваліся ім чырвонаармейцы і юнак (быў ён тады 16-гадовым хлопцам, стаў сынам палка адной са шматлікіх ваенных часцей Чырвонай Арміі). Ён першы ўлетку 1944 г. прынёс у Беласток вестку аб лёсе дзяцей, якія ў чэрвені 1941 года з такой радасцю ехалі на канікулы ў Друскенішкі піянер-

скі лагер... Вядома, я яшчэ вярнуўся да яго незвычайнага лёсу, на аснове якога можна было б напісаць цэлую сенсацыйную аповесць.

Паспеў я ўжо зарэкамендаваць і палкоўніка Рамвальда Зайкоўскага. Пасяліўся ён у Варшаве. Гэта заслужаны работнік польскай контрразведкі.

А іншыя? Іншыя чакаюць яшчэ ў чэрзе, бо пра ўсіх адразу немагчыма пісаць, а ў кожнага чалавека свой варты ўважлівы лёс. Пакуль што назаву тут

(Працяг на стар. 4)

еца перад намі не дзякуючы беларускаму культурнаму слову, якое, практычна, адсутнічае ў грамадскім побыце. Яно, гэтае слова, толькі дапаўняе — як быццам з боку — наш кав-

ЭЛІТА ЧЫТАЦКАЙ ПУБЛІКІ

струкцыю светаадчування, і дапаўняе тады толькі, калі мы гэтага захочам або дапусцім. Калі нашы культурныя патрэбы

акажэцца настолькі развітымі, што працягнем, урэшце, руку і па беларускі друк? Беларус сутыкаецца перш з польскай і рускай літаратураю, а з беларускаю — потым ужо. І з іншымі, больш аддаленымі ад нас літаратурамі ён знаёміцца ў польскіх або рускіх перакладах менавіта. Забыўшыся пра гэта або не разумеючы таго, мы не разумеем усіх асаблівасцяў беларускай чытацкай з'явы. Трэба не абы-якой інтэлектуальнай спеласці і духоўнай незалежнасці, каб у такіх умовах стацца чытачом беларускіх кніжак, на беларускай мове. Трэба тут, як

(Працяг на стар. 3)

ІНСТРУКТАРЫ ПАТРЭБНЫ, ЯК ХЛЕБ

Ніхто не скажа, што беларусы ў галіне культурнай дзейнасці спяць. Наадварот, на аснове таго, што бачым у апошні час, мусім сказаць, што беларусы сваёй працай на культурнай ніве з усёй моцай заяўляюць аб сваім існаванні і аб намерах у далейшым не спыняць разгону.

Культурны народны рух беларусаў развіваецца вельмі бурліва і ўсебакова. Ёсць аднак яшчэ і аблагі ў гэтай дзейнасці і з гэтым віжацца прапанова, якая мае адказаць на пытанне: дзе ўзяць інструктараў для шматлікіх калектываў, якія растуць, як грыбы пасля цёплага дажджу, па ўсіх беларускіх вёсках і па гарадах.

Вельмі вялікая страта, калі калектывы арганізуюцца, бліска, як зорка, аб'явіцца сваім нараджэннем і хутка заціхае, распадаецца, бо не мае спецыяліста, які б пакіраваў ім далей, які б памог развівацца. Пастаянна чуюцца ад розных калектываў: „Дайце інструктара“.

Трэба ўрэшце стварыць нам інструктарскую базу сваімі ўласнымі сіламі і са сваіх людзей. Трэба рыхтаваць кадры інструктараў па спевах і тэатральных, бо штораз больш недахопаў адчуваецца. Тут існуе такое меркаванне, вельмі цікавае: „Што дамо рады самі зрабіць, трэба зрабіць“. А тое, аб чым мы вышэй гаварылі, можам самі зрабіць ужо зараз. У кожнай вёсачцы, нават найменшай, ёсць музыкант або чалавек, які любіць працу на сцэне. Вакол такіх людзей гуртуюцца наогул іншыя, людзі, якія хочучы займацца мастацкай самадзейнасцю. Калі ж мы такога самароднага спецыяліста трохі падвучым, мастацкі рух на гэтым толькі выйграе. Ад зараз патрэбны нейкія семінары ці курсы для ўсіх, якія займаюцца, ці хочучы займацца мастацкай самадзейнасцю. Такія курсы можна арганізаваць, раз у квартал ці часцей, па раёнах, напрыклад, у Гайнаўцы для ўсяго гайнаўскага раёна. Падобныя рэгіянальныя курсы могуць быць праведзены і ў раёнах Бельскім, Беластоцкім, Сяміціцкім, Сакольскім. Так добра складаецца, што маем высокага класа спецыялістаў, якія маглі б узначаліць курсы, гэта — Сяргей Лукашук, Аляксандр Лукашук, Пётр Нявінскі, Сцяпан Копя, Пётр Скепка, Янка Крўпа і іншыя. На заканчэнне можна ў самым Беластоку правесці яшчэ

(Працяг на стар. 7)

НА МАХУ

АБ СТАРШЫНЯХ (2)

Са сказанага дагэтуль многа мог бы нехта зрабіць вывад, што я татальна да ўсіх папярэдніх старшынёў адношуся адмоўна і развіваю культ уласнай асобы. Аднак паніжэнне былых старшынёў у ніякім выпадку не з'яўлялася маёй мэтай. Наадварот, прагну падкрэсліць, што зрабілі яны вельмі многа добрага і што ў такіх справах, як музей, або эстрадная група, мы да сёння не можам дасягнуць таго ўзроўню, які быў калісьці. З цэльнай успамінаю я апошняга старшыню Самоўіка, які быў добрым чалавекам і адыйшоў ад нас так недарэчліва і так рана.

Зрэшты і да іншых старшынёў, па сутнасці, прэтэнзій не маю. Рабілі яны што ўмелі і рабілі, як умелі. А тое, што ў большасці выпадкаў — з выключэннем Склубоўскага і Хмялеўскага — не мелі ніякіх беларусазнаўчых кваліфікацый і ведаў, што часта не маглі чыста па-беларуску выказацца, як у слове, так і ў пісьме — гэта ўжо можа ў большай ступені іх бяда, чым віна. Былі яны прадуктамі той эпохі, у якой кампетэнтнасьць ацэньвалася нізка або не мела ніякай цаны і вартасці.

Я часта сустракаю аднаго з нашых былых старшынёў. Ажаніўся ён з дзяўчынай з суседняй вёскі Багнюкі, дзе мае на высокім узроўні невялікую гаспадарку. Зрэшты, гэта не дзікота, ён па прафесіі — аграном. Гэта чалавек ветлівы і сардэчны. Пры сустрэчы гаворыць аб розных справах, але ніколі аб Таварыстве. А павінен, бо ж быў старшынёй Галоўнага праўлення і разам з адходам з гэтай функцыі не павінен парываць эмацыянальных сувязей з арганізацыяй. Ці ён сёння з'яўляецца членам БГКТ? Не ведаю. Яшчэ раз падкрэсліваю, што гэта прыстойны, добры чалавек. Аднак ніякіх кваліфікацый беларусазнаўчых не меў. Быў на наш з'езд прывезены ў партфелі. Мы паслухмяна выбралі яго старшынёй, хаця ўсе ведалі, што быць можа гэты выдатны аграном не можа быць выдатным старшынёй культурна-асветнай арганізацыі, бо ў гэтай галіне не мае адпаведных ведаў і кампетэнцый. Было б мне, аднак, прыемна, калі б ён і ўсе іншыя старшыні былі сярод ахвяравальнікаў на музей, сярод падпісчыкаў „Нівы“, калі б дзейнічалі ў тых аддзелах ці гуртках БГКТ, якія існуюць у мясцовасцях іх жыхарства.

Хаця я не з'яўляюся староннікам капіталізму, то ўсё ж такі мне падабаецца адна з'ява ў палітычным жыцці заходніх краін. Маю на думцы тое, што для прыкладу прэм'ер-міністр перастае выконваць сваю функцыю і становіцца толькі міністрам або дырэктарам завода. Пасля пэўнага часу ізноў становіцца прэм'ер-міністрам. А ў нас? Пашана, павага, культ спадарожнічаюць чалавеку так доўга, як доўга знаходзіцца ён на п'едэстале. Калі ён адтуль звальзаецца, то траціць не толькі функцыю, але і пашану, і прызнанне.

(Працяг на стар. 6)

2

„НІВА“
10.V.1987 г.

„ЗОРКА“ ў МІНСКУ

Павітаўшы гасцей Усесаюзнага тыдня дзіцячай і юнацкай кнігі, расчыніўшы для кніжкі, яе чытачоў і аўтараў усе найбольшыя залы і палацы горада і нацешыўшы Святам кніжкі сталіцу, гаспадары-беларусы запрасілі ўсіх гасцей Свята пабыць у іншых мясцовасцях, даць магчымасць жыхарам меншых гарадоў сустрэцца з пісьменнікамі, а гасцям паказаць Беларусь, яе прыроду і гасцінны народ.

Госці кніжчынага свята былі падзелены на групы і раз'ехаліся ў розныя канцы Беларусі.



Сустрэча ў школе ў Красным. У прэзідыуме — пісьменнікі і кіраўнікі школы. Выступае рэдактар „Зоркі“.

Мне давялося быць у групе рэдактараў дзіцячых часопісаў, гасцей часопіса „Вясёлка“. Кіраваў групай галоўны рэдактар гэтага часопіса, вядомы ўжо пісьменнік Уладзімір Ліпскі. У склад групы ўваходзілі галоўны рэдактар украінскага дзіцячага часопіса „Барвінок“ Васіль Маруга, галоўны рэдактар кіргізкага дзіцячага часопіса „Бекчэчэкей“ („Падснежнік“) Тактасун Самудзінаў, літаратурны рэдактар часопіса „Вясёлка“ паэт Ка-

гаворыць старая легенда, пабудаваны быў для князя Ізяслава, сына Рагнеды). Праехалі Радзівічы. Чакаюць нас у Красным. Затрымліваемся ля школы. Будынак вялікі, новы, відны. Ля ўваходу дзеці ў нацыянальных беларускіх касцюмах сустракаюць нас хлебам-соллю — цудоўным прыгожым караваем на беларускім багатым ручніку. Духмяны хлеб казыча нос, горла спіскае ўзрушанасць. Гаспадары запрашаюць паглядзець школу. Вучыцца тут каля 700 дзяцей, дзесяцігодка. Будынак блішчыць навізнай, чысцінёй. Нечым прыгадвае мне нашу бэльскую „тройку“.

У школьнай глядзельнай зале — поўна дзяцей. Нас запрашаюць у прэзідыум і прапануюць паслухаць, што дзеці падрыхтавалі для нас і аб нас, іхніх гасцях. У слоўна-песенным мантажы пра кніжку чуюм словы з твораў Уладзіміра Ліпскага і Казіміра Камейшы, найбольш тут вядомых дзецям. Спецыяльныя прывітанні для рэдактара „Барвінка“ — і гэты часопіст тут добры сябар, добрыя словы ў прывітанне для „Бекчэчэкея“ і



Як відаць, слухаць было цікава.

зімір Камейша і я, рэдактар „Зоркі“. Шлях наш ляжаў на Маладзечаншчыну, у краіну блакітных азёр. Чакалі нас на шляху два дні сустрэч з дзецьмі ў школах і клубах.

З Мінска выехалі мы ранічкай на паўночны захад старым Віленскім трактам. Мінулі штучнае Мінскае мора, збоку застаўся старажытны беларускі горад Заслаўль (колішні Ізяслаў, як

ПРАЗДКА ў КРАІНУ АЗЁР

ца, як пісаць пісьмы ў нашу газету, давалі свае адрасы. На заканчэнне ўсе дзеці хацелі мець аўтографы гасцей, а ад мяне — перш за ўсё адрас рэдакцыі.

Потым нас запрасілі на чай, дзе на вышываных абрусах высіліся горы пірагоў, булак, пачэння. Усё гэта падрыхтавалі дзеці, якія вучацца рабіць такія цуды на занятках працы.

У час гэтай гасціны да нас падыйшоў мясцовы актывіст з недалёкай ад Краснага вёсачкі Ракуцёўшчына. Даведаўшыся, што прыехалі пісьменнікі, чалавек захацеў параіцца. Вёска Ракуцёўшчына — гэта мясцовасць, дзе жыў Максім Багдановіч. Праз 4 гады будзем святкаваць 100-годдзе з дня нараджэння паэта. І вось да гэтага дня жыхары вёскі і ваколіц хочаць пасадыць вялікі і прыгожы сад і назваць яго імем паэта. Актывіст прасіў пісьменнікаў памагчы правесці гэта арганізацыяна.

У Маладзечне нас чакалі ў раённай бібліятэцы. Зноў сустрэлі гасцінна хлебам-соллю на вышываным ручніку. Аглядаем новы, яшчэ пахнучы свежай фарбай будынак раённай бібліятэкі — царства кніжак, выгоды і відныя чытальныя залы. Зноў мы расказваем дзецям аб сабе, паэты чытаюць вершы, а дзеці, на заканчэнне, выступаюць з канцэртамі.

З бібліятэкі забіраюць нас арганізатары наступнай сустрэчы, ужо ў Вілейцы. Едзем.

Вілейка — прыгожы зялёны гарадок на рацэ Віллі. На пачатку 70-х гадоў тут было пабудавана вялікае штучнае вадасховішча і гідравузел, дзякуючы чаму ўтварылася Вілейска-Мінская водная сістэма, якая дае паўтарамільённаму Мінску каля мільёна кубаметраў вады ў суткі.

У Вілейцы нас чакалі адразу ў двух месцах — у раённым доме культуры і ў тэхнічным вучылішчы. Давялося падзяліцца на дзве групы. Мне з рэдактарамі „Вясёлкі“ і „Барвінка“ выпала выступаць у доме культуры. Дзеці слухалі нас, задавалі пытанні, а потым выступілі мясцовыя маладыя паэты, чыталі свае вершы сапраўдным пісьменнікам і вельмі хваліліся. Спраба выпала вельмі добра. Усе, і госці, і гледачы, былі задаволены. Пасля сустрэчы з канцэртамі выступіў мясцовы фальклорны калектыў, ужо вядомы ў сваёй ваколіцы.

Пасля сустрэчы гаспадары паказалі гасцям свой дом культуры з вельмі багатай і разнастайнай дзейнасцю. Якім у той дзень была адчынена выстаўка прац мясцовых фатографістаў. Асабліва вядомы тут сваімі якаснымі работамі Сяргей Глоба.

Першы дзень сустрэч з беларускімі чытачамі заканчваем дзедзям да возера Нарач, да дзіцячага лагера „Зубраня“, які завуць таксама беларускім „Арткам“.

Аб гэтай жамчужыне беларускай прыроды — у наступным нумары.

Яніна Чэрыякевіч

БЕЛАРУС ПАД НЕВАМ ІТАЛІІ

— І дзе толькі не пабывалі беларусы ў апошнюю вайну?! — гаворыць Грыша Юшчук з Крывой, што каля Локніцы, — Увосень 1939 года, калі ў нас на-стала Савецкая ўлада, я паехаў аж у Казахстан, і працаваў там у калгасе „Каратал“. У 1942 го-дзе, калі немцы ўжо падыходзі-лі пад Сталінград, атрымаў я павестку ісці ў польскае войска. Усіх мабілізаваных у гэтую ар-мію павезлі далёка на поўдзень, за Ташкент, дзе адбывалася кан-цэнтрацыя. Мяне накіравалі ў дзесятую дывізію, у якой слу-жыў я ў пятай роце. Абучалі нас усіх каля паўгода часу, па-сля чаго пагрузілі ў эшалоны і павезлі ў Краснаводск. Адтуль усю гэтую польскую сілу пачалі перапраўляць пародамі праз Каспійскае мора ў Іран і далей, па рэчцы Тыгр, ажно ў раён Масула, у тамашні нафталы ба-сейн. Нашым заданнем было абараняць той рэгіён у выпадку набліжэння туды нямецкай ар-міі. Але нямецкае наступленне захлынулася на хрыбтах Каў-каза, і таму немцы туды ніколі не дабраліся. Калі гэта стала яе-ным, нас перакінулі ў Сірыю, а з Сірыі ў Егіпет, у Порт-Саід. Гэта ўжо Паўночная Афрыка, а ў Паўночнай Афрыцы ў той час дзейнічалі нямецкія і саюзныя з імі італьянскія арміі, якія вы-

бівалі адтуль англічанам. Пасля гэтай афрыканскай вай-ны, неспадзявана пагрузілі на-шы атрады на васемнаццаць ка-раблёў і мы паплылі на іх у не-вядомым нам напрамку, праз вялікае мора. Выявілася неўза-баўку, што даілываем мы да Італіі, да порта Тарэнта. Толь-кі мы паспелі выгрузіцца тут, як адразу кінулі нас на фронт каля Кастра Дэсанга. Мы ішлі з баямі і вызвалілі італьянскія гарады ад нямецкіх акупантаў (Італія тады ўжо капітулявала). Вызвалілі мы Рым, Анкону, Пескару, Сан Марына, Балонію. У Балонію разам з намі ўступалі англічане і амерыканцы. Я знаходзіўся тады ў саставе вядо-мага Другога корпуса Польскай Арміі пад камандаю ген. Ан-дэрска. Гэты корпус быў удар-

най сілай восьмай арміі альян-таў, якой камандаваў англійскі маршал Мантгомеры (папулярна званы: Монці). У Балоніі ўжо ўсе адчулі, што блізкі канец вайне. Аб'явілі, што калі хто хоча, можа ехаць жыць у Ан-глію або ў Амерыку. А я нікуды не хацеў, толькі ў сваю родную старонку, у Крывую на Бела-сточчыне.

Штодзень тысяча польскіх салдатаў адпраўлялася ў Польшчу, з усім сваім салдацкім рыштункам. Ехалі праз Аў-стрыю, праз Чэхаславакію. Дэ-мабілізавалі нас у ваенным ла-геры ў Козлі, што на Шлёнску, кіравалі эшалонам у Варшаву і з Варшавы кожны ўжо мог ехаць дамоў.

(Працяг на стар. 5)



Грыша Юшчук з жонкай Налзай.

(Працяг са стар. 1)

сказаў бы Сакрат Яновіч, няма-ла звычайнай заядласці!

Што вам з прачытанага найбо-лей спадабалася і чаму? Такай была сутнасць пастаўленага ўдзельнікам чытацкага конкур-су пытання. Свае адказы кожны дасылаў у „Ніву“ або ў БГКТ. З гэтымі адказамі журы кон-курс пазнаёмілася загадзя, перад фінальнай сустрэчай чы-тачоў 5 красавіка, у Бельскім клубе БГКТ. Журы, вядома, выпрацавала ўласныя крытэрыі і погляд на пытанні ацэнкі. А журы гэта — нейтаймаваны ба-рацьбіт за беларускасць і выдат-ны пісьменнік Сакрат Яновіч, наша вядомая паэтэса Надзея Артымовіч, ну і я быў дачэпле-ны да іх. Каб гэтае маё „я“ не зрабілася зусім убогае ды голае, дадам адразу, што менавіта я — нейкай дзівоснасцю лёсу — на-стаўнік англійскай мовы.

Усіх удзельнікаў конкурсу было дзевятнаццаць. Выразна пераважалі навучэнцы ліцэяў з беларускай мовай (трынаццаць чалавек). Прэтым амаль усе з Бельскага, бо з Гайнаўскага бы-ло ўсяго дзве вучанцы. Зрэш-ты, дзяўчаты наогул пераважа-лі сярод удзельнікаў конкурсу, было іх аж пятнаццаць. Неяк так ужо павялося, што ва ўзрос-це да васемнаццаці гадоў якраз дзяўчаты найбольш схільныя цікавіцца літаратураю, а хлоп-цы не вельмі. Потым, з гадамі, гэтая прапорцыя змяняецца на-адварот, хлопцы пакідаюць фут-бол і бяруцца спазнаваць свет. Дзяўчаты выходзяць замуж, ро-бяцца гаспадынямі ды змарда-ванымі беганінаю маткамі.

Што яшчэ можна сказаць пра ўдзельнікаў конкурсу ды іхнія пісьмовыя работы? У большасці

выпадках прачытання на кон-курс творы былі ўзяты, звы-чайна, са школьных праграмаў па беларускай мове. Значыць, класіка: Купала, Колас, Багда-новіч. Само па сабе гэта нябла-га, варта і трэба ведаць нашых нацыянальных класікаў, асаблі-ва вучню, якому за гэта ставіць настаўнік ацэнку. Аднак жа, на мой погляд, такі конкурс не па-вінен быць абмежаваным да паў-тарэння школьных ведаў. Гэтая заўвага датычыць перш за ўсё арганізатараў конкурсу. Трэба дабіцца болей канкрэтнай фор-мулы гэтага мерапрыемства, калі

ЭЛІТА ЧЫТАЦКАЙ ПУБЛІКІ

хочам, каб утрымалася яно на доўгія гады. Калі хочам — ува-га! — пашырэння грамад-скага рэзанансу бела-рускай літаратуры. Конкурс па-вінен прапагандаваць і сучас-ную беларускую літаратуру, творы пісьменнікаў сярэдняга і маладога пакалення. Ці школь-ная праграма прадбачае выву-чэнне творчасці Васіля Быкава або Уладзіміра Караткевіча? Мяркуючы па конкурсных рабо-тах — не прадбачае... А гэта ж вялікія пісьменнікі! Таму варта ўзбагаціць рэгламент конкурсу.

Журы конкурсу вельмі на-працавалася. Адбывалася тое ва ўмовах інтэлектуальнай неза-лежнасці і, так сказаць, заядла-га аб'ектывізму. Бачу вылучаны шэраг работ, якія характарыза-валіся ўласнымі думкамі ўдзель-

нікаў ад прачытаных твораў, аб-грунтаванасцю гэтых думак, са-мастойнасцю, а не паўторам чу-жых адкрыццяў.

Янка Мордань як інспектар ГП БГКТ, які шэфстваваў уся-му, правёў сярод удзельнікаў конкурсу надта сур'ёзную і на-высокім узроўні віктарыну. Трэ-ба было паказаць сябе ў ёй са-рыентаваным у беларускай лі-таратуры, таксама і ў той яе частцы, якую ствараюць нашы „белавежцы“. На маё здзіўленне, гэтая нялёгкае віктарына адбы-лася добра, не далі рады на ёй толькі некаторыя ўдзельнікі. Такім цяжкім парогам ім было пытанне пра аўтарства верша „Камсамольскі білет“, які прагучаў у выкананні самога Морда-ня. Сёй-той не вельмі што чуў і пра Уладзіміра Караткевіча.

Сакрат Яновіч як старшыня журы справіўся са сваёй роляй выдатна. Ён выклікаў фіналі-стаў на зацікаўленны, неказён-ныя выказванні наконт прачы-таных імі твораў.

Першыя месцы — два — былі прызнаны Эве Навіцкай і Элі Бэзюк. Другія — Хрысціне Мі-сеюк і Анні Муньш. Трэція — было тут тры ўзнагароды — атрымалі Эля Маслоўская, Ёля Дзмітрук, Яраслаў Іванюк.

Толькі Хрысціна Місеюк — вучаніца Гайнаўскага ліцэя з беларускай мовай, а ўся рэшта — гэта бэльчане. Добрыя выш-кі бэльскіх вучняў не павінны здзіўляць: імі апекаваўся сам дырэктар ліцэя. Аляксей Кар-пюк, не кажучы ўжо пра вялі-кую помач ім, аказаную Зінаі-дай Дзмянюк як настаўніцай бе-ларускай мовы ў гэтай школе. Добра папрыхтавала яна кон-курснікаў, моцна!

Іван Максіюк

ГОЛАС ЗА МІР ПРАВАСЛАЎ- НЫХ НА БЕЛА- СТОЧЧЫНЕ

Праваслаўная царква на Бе-ласточчыне здаўна актыўна су-працоўнічае з Беластоцкім ка-мітэтам абароны міру. Гэты ка-мітэт і Беластоцка-Гданьская праваслаўная епархія, а таксама Ваяводскі аддзел Хрысціянска-га грамадскага аб'яднання ў Бе-ластоку не адзін раз ладзілі ўжо супольна буйныя і змястоўныя міжнародныя сустрэчы, дыску-сіі, сімпозіумы ды іншыя мера-прыемствы ў абарону міру.

У гэтым годзе таксама. З 18 па 19 мая адбудзецца ў Беласто-ку міжнародная сустрэча дзеля супольнага абмеркавання пытан-ня: „Мір патрабуе актыўнасці ў ліквідацыі голаду, убоства і гон-кі ўзбраенняў“.

Месца сустрэчы — Беластоц-кая філармонія. Пачатак у су-боту, 18 мая, у 11 гадзін. Раней для жадаючых удзельнікаў су-стрэчы будзе наладжана бага-служба ў кафедральным сабо-ры.

Праграма гэтай двухдзённай сустрэчы вельмі ж багатая. Па-чнецца яна прывітальным сло-вам епіскапа Саввы, а затым прадбачаюцца даклады і вы-ступленні многіх вядомых ду-хоўных і свецкіх.

Другі дзень сустрэчы (ужо ў будынку прафсаюзаў) прызна-чаецца ў асноўным абмяркоўцы пытанняў, прысвечаных тысяча-годдзю хрышчэння Кіеўскай Русі. І тут з асноўным дакладам выступіць вядомы гісторык, праф. Уладзіслаў Сэрчык. Прадстаўнік Маскоўскага пра-васлаўнага патрыярхата будзе гаварыць аб ролі св. Ула-дзіміра ў заснаванні Праваслаў-най царквы і аб фарміраванні дзяржаўнасці сярод усходніх славян. Прадбачаюцца выступ-ленні іншых вядомых даслед-чыкаў гісторыі і асноў права-слаўя, між іншым: Аляксан-дра Наумава, Станіслава Алек-сандравіча, Мар'яна Бендзы і ін-шых.

Сустрэчу ўзбагаціць мастац-кая частка.

Арганізатары гэтай гуманітар-най сустрэчы спадзяюцца пры-быцця ўдзельнікаў з Савецкага Саюза, Фінляндыі, Венгрыі, Га-ландыі, Балгарыі, Чэхаславакіі, ЗША, Вялікабрытаніі, Францыі, Швейцарыі, Грэцыі і Аб'ядна-ных Аравійскіх Эміратаў.

Напярэдадні беластоцкай су-стрэчы за мір і супроць голаду праваслаўная моладзь з усяе Польшчы з удзелам замежных гасцей здзейсніць двухдзённае паломніцтва на Святую Гару ў Грабарцы. Гэта ўжо традыцый-ная майская сустрэча.

У гэтым годзе ў час мала-дзёжнага паломніцтва на Гра-барку можна будзе пачуць так-сама беларускую мову. На ёй падавацца будуць розныя паве-дамленні і камюніке.

І ўрэшце-рэшт на апошні ты-дзень мая варта будзе перанес-ціся ў Гайнаўку — на чарговыя Дні царкоўнай музыкі. Здаўна вядома: калі гучаць песні, тады маўчаць гарматы.

Ян Вірскі

„НІВА“
10.V.1987 г.

3



АЎРОРА — ГЭТА ЖАНЧЫНА,
БАРСКІ!

Хачу сказаць я пару словаў на тэму артыкула Алеся Барскага „Аб самародках“. Ён піша: „Гавораць аб самародках — аўтарах „Нівы“, маю на ўвазе тых людзей, якія беларусазнаўчай адукацыі не маюць і, нягледзячы на гэта, дасканала адчуваюць беларускую душу і патрапляць аб ёй сказаць вельмі важныя, а нярэдка адкрытыя праўды“.

Як прыклад такога самародка падае аўтар прозвішча памёршага Дзядзькі Кваса і мяне. Што датычыць Дзядзькі Кваса, то я згодная з тым, але што датычыць мяне, дык я не пагаджаюся. Беларусказнаўчую адукацыю я маю: сем гадоў вывучала беларускую мову ў вясковай школе, а пасля чатыры гады — у ліцэі. Тое, што я — беларуска, ведала здаўна, але беларускай літаратурнай мовы я ста працэнтах, праўда, не ведаю. У чым прычына?

Па-першае, я штодзень гавару па-свойму, але гэта не літаратурная мова. Па-другое, хаця добрыя настаўнікі вучылі мяне літаратурнай мове, то ўсё-такі не рабілі яны аднаго — рэдка давалі пісаць сачыненні на вольныя тэмы. Больш сачыненняў было па апрацоўцы літаратурнага твора. Я і мае сябры бралі словы з кніжкі, пераважна перапісвалі чужыя думкі. А калі атрымлівалі мы задачу напісаць сачыненне на вольную тэму, тады карысталіся слоўнікамі. У такіх умовах навучання цяжка авалодаць літаратурнай мовай. Вось, аднойчы, пішучы артыкул, я не ведала, як напісаць па-беларуску падзіўванне. Доўга я думала над беларускай перадачай гэтага паняцця ды нічога сэнсоўнага так і не прыдумала. Давай тады я шукаць таго ў слоўніку, і там даведлася, што гэта будзе „злоўжыванне“. Нямаю слоў у нашай культурнай мове, якіх я яшчэ не ведаю. Аднак стараюся і буду старацца, каб ведаць усё багацце мовы беларускай культуры.

Я не разумею, адкуль у Алеся Барскага аж столькі ўпэўненасці, і што ніколі не сустракаў мяне і Дзядзькі Кваса. Барскі правёў нямаю аўтарскіх сустрэч, шмат каго бачыў і шмат з кім гаварыў, натуральна, не заўсёды ведаючы пра тое, з кім гэта. І Дзядзьку Кваса, думаю, бачыў... Толькі асабіста не пазнаёміўся з ім. Мяне ён бачыў чатыры разы і я яго — чатыры. Я Барскага ведаю, бо ён — паэт, вялікі чалавек, а ён мяне не ведае, бо і навошта Барскаму ўсё гэта ведаць.

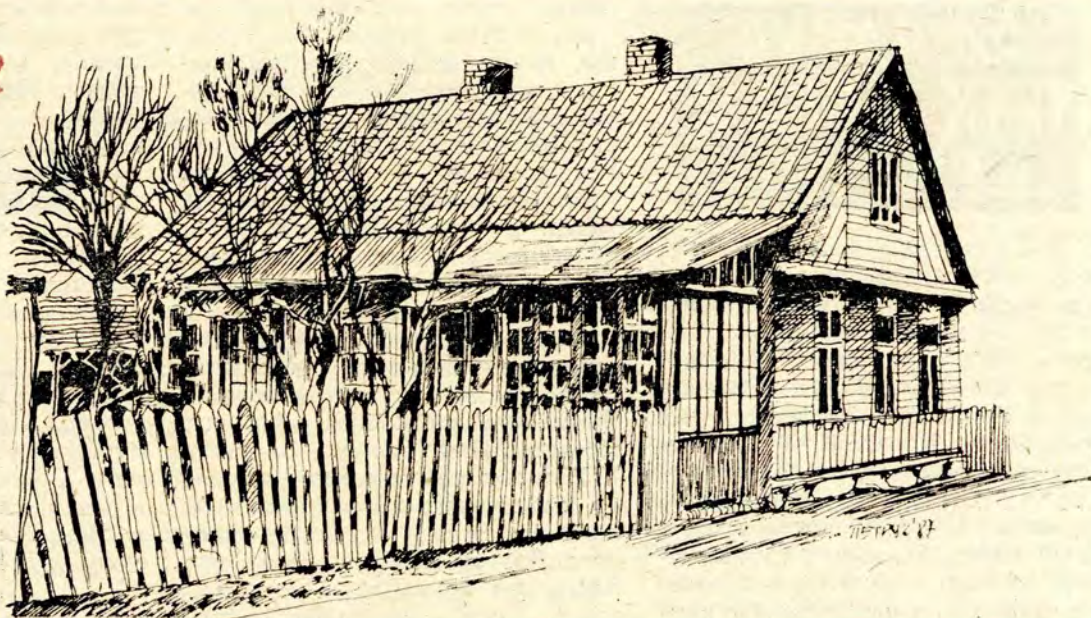
Першы раз убачыла я Барскага, калі вучылася яшчэ ў пачатковай школе. Была я тады ў пятым класе. Барскі прыехаў у нашу школу і цікава расказваў пра сябе, пра свае вершы і докламаваў іх. Казаў, што почырк у яго жаклівы, а ў доказ сказаў і паказаў вучням сшытак сваіх вершаў: няхай сваімі вачыма пабачаць яны, як ён піша, почырк які ў яго. Мы глядзелі

(Працяг на стар. 5)



„НІВА“
10.V.1987 г.

СВОЙСКІЯ
МАЛЮНКІ



Стары Беласток.
Вуліца Чорная.
Мал. Уладзіслава
Петрука.

Разоў тры-чатыры ў год даводзіцца мне ехаць ПКСам з Варшавы ў Гайнаўку. Гэта займае падарожжа праз Мазоўша і Падляшша. А ў гэтым годзе першае такое падарожжа было ў мяне на пераломе сакавіка і красавіка. Дзень выпаў заімгленны, шэры — звычайна як у прадвесне. Дзе-нідзе ляжаў яшчэ снег, стаялі лужыны вады. І, каб не апусціцца ў прыкры настрой, пачала я ўяўляць сабе, як гэта ўвесну або ўлетку будучы выгляд тых мясцовасці, праз якія імчаўся аўтобус. Ажно задрэмала... Раптам аўтобус затармазіў, пасажыры калыхнуліся, а я бачу, што затрымаўся мы ў Мілейчыцах. Ужо раней я заўважыла, што гэтае мястэчка чамусьці вельмі занябанае. Але цяпер, у гэты неспрыяльны час, асабліва брыдкімі здаўся мне Мілейчыцы, хаця назва гэтай мясцовасці мілагучная, неяк па-беларуску мяккая і сардэчная.

Гледзячы на Мілейчыцы я зусім не змагла ўявіць сабе, як тут будзе вясною або летам, у маі ці ў чэрвені. Таму гэтак, што ўспомніла я, як было тут у мінулым годзе. Вось, хаця б будынак крамы, амаль найбольш рэпрэзентабельны, ды патанае ён у балагане вакол яго. Ад ягонага фронтона нехта надумаўся паставіць агароджу з драцянае сеткі, за якую накастражылі ўсякіх скрытак, непатрэбных упаковок, кантэйнераў. Ці ж трэба такі склад рабіць каля

тратуара, замест у закутку падворышча? Ці не лепей было б зрабіць у гэтым месцы клумб, пасадзіць кветкі? Крыху далей, але побач тае ж крамы, паставілі ардынарны „нужнік“, усё роўна як няма ўжо чым больш пахваліцца ў архітэктуры мястэчка! І такі аб'ект, вядома, патрэбны, ды ці ж не можна было ўбудаваць яго больш далікатна, з заслонаю ад вуліцы, а не з дзвярыма наросцеж?! Кусты аздобныя пасадзіць па баках, падмакіраваць, прыхарашыць... Даўно вядома праўда, што культ-



турнасць чалавека або мясцовасці пазнаюць па санітарным становішчы.

І мілейчыцкая пошта не ў лепшым стане знаходзіцца, будынак яе страшэнна запущаны. Аблуплены ён якісьці, палушчаны, дзверы і не нюхалі фарбы. Ды, наогул, чаму гэта ў Мілейчыцах так мала аздобнай зелені, насаджэнняў? Няўжо тутэйшыя не любяць прыгожа жыць? А тыя платы мілейчыцкія, гнілыя і разваленыя, наводзяць панурныя думкі. Аніякія акцыі па-

радку сюды, відаць, не даходзілі.

Аўтобус рушыў з Мілейчыц і за яго вокнамі ізноў паплыў перад вачыма спакойны, меланхолічны пейзаж нашай старонкі. Неўзабаве ўбачыла я вёску Дашы. І тут, усё роўна што на злосць для мяне, аўтобус затрымаўся каля нейкай разваленай стадолы, такой клунькі, падобнай на пакінуты хлёў. Сцяна ў ёй увалілася ўсярэдзіну, дах скрывіўся, абвальваецца. Каму патрэбна такая „аздоба“? Дашам?

Нашы людзі, аж да нудоты ўжо, любяць гаварыць, як гэта ім цяпер добра жыць зрабілася. Ужо слухаць абрыдла ўсё пра адно і тое ж! А я сабе думаю так: калі мы зажылі па-людску, дык чаму гэта самі такія нялюдыскія, па даўняй мужыцкай звычцы абьякавыя. А жыць жа трэба не толькі добра, але і прыгожа, чыста, акуратна, даючы пра свой выгляд і выгляд акружэння, вакол сябе і сваёй мясціны. Можна ўвесну, на заклік ПРОНу, каб парадкі рабіць і культурней жыць, маладыя хоць зрушваць. І ў Мілейчыцах, і ў Дашах і ў іншых нашых задрэпаных мясцінах. Дабрабыт і задрэпанасць — гэта несумяшчальныя рэчы, задрэпанасць калісьці магла быць апраўданай, але не цяпер, не ў наш час, калі маём і хлеб і да хлеба, і кашуцы, і аўта...

А. Анішэўская

ПЕРШАЯ СУСТРЭЧА

(Працяг са стар. 1)

толькі іх прозвішчы. Гэта Данута Ліпская, вядомая сярод „каракулінцаў“ як Свідэрская, Ірына Томчык; якая паненкай называлася Хапаўская, Ванда Ядлоўская (даўней — Паўлючук), Надзея Высоцкая (даўней — Герзімюк), Ядвіга Кашэўнік, Крысціна Затерская (у паненках — Варвас), Ежы Радзюкевіч, які вяртаўся ў Беласток цераз Іран і Монтэ Касіна. І ўрэшце-рэшт — Адольф Яласінскі, які ў Каракуліна не даехаў, а яшчэ не дзе ў раёне Маладзечна адбіўся ад транспарту дзяцей з Друскеніцкага піянерскага лагера. Аж з Гдыні адгукнуўся Альфрэд Місевич, які пасля вайны стаў лётчыкам.

Пішу я тут „дзедзі з Каракуліна“. Гэты сказ разумець трэба ўмоўна. Удзельнікі піянер-

скага лагера ў Друскеніках пабывалі не толькі ў Каракуліне. Некаторыя з іх амаль чатыры гады са свайго жыцця правялі ва Уфе. На іх шляху быў яшчэ Сарапул і іншыя мясцовасці ва ўсходніх раёнах СССР.

І вось у першую суботу красавіка 1987 года ўпершыню яны ў пасляваенны час сабраліся на сяброўскую сустрэчу. Прыйшлі, вядома, толькі тыя сярод даўнейшых „каракулінцаў“ і „ўфоўцаў“, хто жыў у Беластоку і каго ўдалося мне паведаміць аб сустрэчы. Гасціну на гэце спатканне даў нам дырэктар клуба Міжнароднага друку і кніжкі, Вітальд Далэнгоўскі, які распаўсюдзіўся, каб чытальні міжнародных газет і часопісаў на дзве гадзіны заставалася ў нашым выключна распараджэнні.

Найважнейшай нагодай для гэтай сустрэчы было звычайнае

чалавечае жаданне, каб пабачыцца з колішнімі сябрамі долі і нядолі, каб запытаць іх пра здароўе, дзяцей і ўнукаў. Нават у групе гэтых 12-ці чалавек, якія прыйшлі на сустрэчу ў чытальні „эмпіка“, знайшліся і такія, якія ад 1945 года — ад моманту вяртання з Савецкага Саюза — нічога не ведалі пра існаванне іншых, пра іхні лёс. Нават не адразу, з першага позірку, удадалася пазнаць хто ёсць хто.

Была, не скрываю, яшчэ і дадатковая, магчыма, болей заманліва нагода. У Беласток прыехалі прадстаўнікі Савецкага тэлебачання, супрацоўнікі Мінскага тэлецэнтра: Ігар Аляксандравіч Рудаметаў — галоўны рэдактар Галоўнай рэдакцыі прапаганды, і Алег Вячаслававіч Марозаў — спецыяльны карэспандэнт Беларускага тэлебачання. Абодва яны ахвотна і вельмі добра гавораць па-беларуску, хаця і заяўляюць, што па нацыянальнасці яны не беларусы.

Спадарожнічала ім яшчэ тэхнічная экіпа з Варшаўскага тэ-

Шырокія кругі жыхароў г. Беластока і Беластоцкыны бліжэй пазнаёміліся з Лідзіяй Бялецкай у 1960 г., калі яна стала старшынёй Галоўнага праўлення БГКТ. Павяла тады высокадзейную і прынцыпальную працу на багатых нацыянальна-рэвалюцыйных традыцыях беларускага народа, якія ў даваенны перыяд шырыліся па ўсёй былой Заходняй Беларусі.

Лідзія Бялецкая і выйшла з гэтых традыцый рэвалюцыйнай працы і барацьбы. Яна сама з маладых год была ля самых крыніц рэвалюцыйнай барацьбы на Заходняй Беларусі. Яна сама вяла гэтую барацьбу. Была дзеячом і рэвалюцыянерам па характару і ўсё жыццё прысвяціла змаганню. Ніколі не адступілася, ніколі не расчаравалася, заўсёды ішла па раз абранай дарозе. Праходзіла праз найбольшыя цяжкасці і выпрабаванні, ніколі не пахіснулася і выходзіла пераможцам — чалавекам верным сабе і таварышам, свядомым барацьбітом, адданым вялікай ідэі нацыянальнай і сацыяльнай роўнасці і справядлівасці.

Нарадзілася Л. Бялецкая 11 лютага 1911 г. у сям'і сезоннага рабочага, якая жыла ў Бельску на вул. Дубчы. Бацька браў розныя заняткі па вёсках і гарадах, якія толькі трапляліся. Сама Ліда пачала хадзіць на сезонныя заробкі ў 14 гадоў. А быў тады час бурлівы ў былой Заходняй Беларусі, шырока пачаў разгортвацца рэвалюцыйны рух, паўстала Камуністычная партыя Заходняй Беларусі і маладзёжная камуністычная арганізацыя.

Пра гэты перыяд няхай раскажа сціплымі словамі сама Лідзія Бялецкая (партыйны псеўданім — Шура), выпісанымі з яе біяграфіі: „У 1928 г. я ўступі-

піла ў Камуністычны саюз маладзі Заходняй Беларусі ў Бельску і ад таго часу пачала прымаць актыўны ўдзел у рэвалюцыйным руху. У 1931 г. уступіла ў рады КПЗБ у Бельску і ў тым жа годзе была абрана сакратаром ячэйкі, а потым членам гарадскога камітэта КПЗБ. У 1932 г. была абрана сакратаром раённага камітэта КПЗБ у Бельску“.

ЛІДЗІЯ БЯЛЕЦКАЯ (ШУРА)



У дакументах знаходзім выказванні Фёдора Савіцкага, што Лідзія Бялецкая разгарнула тады вялікую прапагандыскую працу: „Рэдагавала і друкавала лістоўкі і першамайскія алозвы, якія я ад яе браў і распаўсюджваў“. І яшчэ аб Лідзіі: „Вялікі вартасны дзеяч КПЗБ і нязломны барацьбіт за справу рабочага класа і сацыялізму“.

на пенсію. Так я і жыў па сёння.

Мой сын Пятро і дзве дочки закончылі вышэйшнюю школу і сталі жыць на сваім. Прычкакалі мы, я з Надзій, чацвёра ўнукаў...

Грыша Юшчук — гэта заслужаны чалавек, у яго Крыж Монтэ Касіна, Кавалерскі Крыж Ордэна Адраджэння Польшчы, Сярэбраны Крыж Заслугі, атэна „Заслужаны для

Беластоцкыны“, медаль Трыццацігоддзя Народнай Польшчы.

Дзейнічаў ён у партыі. У яго вайскавай кніжачцы напісана: нацыянальнасць — беларуская, родная мова — беларуская. Ён ніколі не цураўся свайго народа і мовы яго, ні быўшы ў Расіі, ні ў Іране, ні ў Сірыі або ў Егіпце. І пад небам чароўнай Італіі, таксама, быў беларусам ён, і захаваў свой нацыянальны гонар.

Андрэй Гаўрылюк

Аляксандра Бергман (партыйны псеўданім — Зіна) успамінае: „Сустрэла я Лідзію Бялецкую ў 1933 г. у Беластоку, куды яе выклікалі паведаміць, што пасылаюць яе ў Цэнтральную партыйную школу КПЗБ у Мінск на Беларусі. Л. Бялецкая была тады сакратаром райкома КПЗБ у Бельску, а я ўпаўнаважаным ЦК КПЗБ на Беластоцкую акругу. У беластоцкім актыве тады Бялецкая вылучалася як энергічны сакратар райкома“.

Гадавую партыйную школу ў Мінску Лідзія Бялецкая закончыла ў 1934 г. І зноў выліка з біяграфіі: „Цэнтральны камітэт пакінуў мяне ў БССР як партыйны рэзерв. Жыла я ў Бабруйску і працавала на тэкстыльнай фабрыцы. Вечарамі вучылася ў школе і закончыла дзевяць класаў. Пасля роспуску КПП была вывезена ў лагер у Казахстан, потым на Урал, разам была там 5 год і 6 месяцаў... У 1948 г. у Омску памерла мая адзіная дачка, а ў 1954 г. памёр мой муж“.

У 1956 г. Лідзія Бялецкая вяртаецца ў Беласток і пачынае працаваць кіраўніком метэралагічнай станцыі (на такой жа станцыі яна працавала ў Омску ў 1950-56 гадах). Адначасова ўключаецца ў партыйную працу. Была сакратаром ПОП, няштатным членам Баяводскай камісіі партыйнага кантролю, дэлегатам II з'езда ПАРП.

З 1960 па 1962 г. працавала старшынёй ГП БГКТ, затым у 1963 г. пайшла на заслужаную пенсію.

Была ўзнагароджана Кавалерскім Крыжам Ордэна Адраджэння Польшчы.

Памерла 17 красавіка 1987 г. Згодна з яе жаданнем, пахавана на Камунальным могілніку ў Беластоку.

Беластоцкыны“, медаль Трыццацігоддзя Народнай Польшчы. Дзейнічаў ён у партыі. У яго вайскавай кніжачцы напісана: нацыянальнасць — беларуская, родная мова — беларуская. Ён ніколі не цураўся свайго народа і мовы яго, ні быўшы ў Расіі, ні ў Іране, ні ў Сірыі або ў Егіпце. І пад небам чароўнай Італіі, таксама, быў беларусам ён, і захаваў свой нацыянальны гонар.

Андрэй Гаўрылюк

акулярах, стаіць дырэктар Самуіл Маркавіч Пеўзнер, які апекаваўся імі на працягу ўсіх гэтых чатырох гадоў. Яго ўсе пазналі без хістанняў. З іншымі асобамі было крыху горш. Наваг сябе цяжкавата было знайсці ў гэтым натоўпе худых, але ўзрадаваных твараў.

Фатаграфія вандруе з рук у рукі, за рэакцыяй ад гэтай нечаканай сустрачы са свайой маладосцю сочыць тэлекамера. Спецыяльны карэспандэнт Мінскага тэлебачання А. В. Марозаў просіць пра ўспаміны з пабыўкі ў Савецкім Саюзе. Якія могуць быць успаміны з ваенных, галодных гадоў? Даводзілася парознаму — не горш і не лепш, чымсьці тамтэйшым, мясцовым дзеячам удмуртаў, з якімі яны разам вучыліся і жылі па-суседску. Ці варта вяртацца да таго часу? На тварах пастарэлых „дзяцей з Каракуліна“ бачу разгубленасць. Я, аднак, яшчэ вярнуся да тамога часу, але вярнуся талы, калі буду апісваць лёс паасобных людзей.

Віктар Радчык

(Працяг са стар. 4)



гэты яго шчытак і намагаліся прачытаць у ім хоць адзін сказ, але так і нічога не разабралі. Усе мы былі згодны ў тым, што калі б Барскі быў вучнем, то настаўніца ўляпіла б яму двойку за гэтую пісаніну неразборлівую.

Пасля, тры разы, бачыла я Алеся Барскага ўжо ў ліцзі.

Зраблю я ўсё, каб удасканаліць сваю культурную беларускую размову. Каб пісаць на сваёй роднай мове свабодна і без памылак. Мала быць беларусам, трэба быць пісьменным беларусам, ведаць, не толькі культурную мову свайго народа, не толькі нашу культуру, але і гісторыю, можа нават перш за ўсё гісторыю, ад якой і пачынаецца моцная нацыянальная свядомасць, несезонная. І пісаць у „Ніву“ буду я. І няхай Алесь Барскі не думае, няхай не сумняваецца: жанчына я ці мужчына. Такія думкі ў мужчыны вядома што значаць: у паныці мужчыны, свядомым і падсвядомым, сядзіць нешта накіштальнае, нявер'я ў тое, што жанчына можа быць роўна мужчыне.

Я — жанчына.

Аўрора

ПАМІРАЇ БУДЗЕ, А ПІЇ БУДЗЕ!

Я глыбока задумаўся пасля прачытання артыкула К. П. „Алкагалізм — наркамания, хвароба ці распушта?“; які быў змешчаны ў „Ніве“ ад 15 сакавіка г.г. Калісьці, відаць, таксама былі п'яніцы, але не столькі, як цяпер. Даўней, казалі, людзі распіваліся ад гора... Сёння, думаю, п'янства бярэцца з распусці, з таго, што авёс у зад коле. Як заўважаю я тое, даволі часта самі байкі распойваюць дзяцей. Сядзіць гэтакі „за паўлітраю“ і балбоча свайму кавалераватому хлопцу: „На, хлісці чарку, то дэвак баяцца не будзеш“. І той прахлісне, зробіцца яму туманна і раскошна. І ён ідзе на танцы, б'ецца, бы певень, лаецца, як ненармальны які, а бацька задаволены: во, сын расце бойкі!

Алкаголь пачынае быць справай амбіцыі. У маладых ад таго і бярэцца ахвота да кілішка, а пасля ўжо трэба моцнага характару, каб кінуць піць. Алкаголь уваходзіць у кроў, пераўтвараецца ў псіхічную і арганічную патрэбнасць. І бяда гатовая. Такі чалавек прап'е ўсё, хату прап'е, заробкі, гонар, будучыню ўрэшце. Гэта ўжо нават і не бедны чалавек, нават і не нешчаслівы, але проста ненармальны. Таму невыпадкова лечаць п'яніцаў у бальніцах для псіхічна хворых.

Калі п'яніца зусім усё прап'е ён пачынае піць усякую поскудзь, абы ў галаве круцілася яму. Будзе ўжо піць дэнатурат, аткалоны, „шклянную ваду“, усё ўсянютка, што хоць крыху гарэлка пахне яму.

Я ведаю аднаго такога, які пятнаццаць разоў змяняў работу і куды толькі не прымаў яго працаваць! Рабочай сілы ў нас

(Працяг на стар. 6)

„НІВА“
10.V.1987 г.

5

(Працяг са стар. 3)

БЕЛАРУС ПАД НЕБАМ ІТАЛІ

Вярнуўся я ў Крывую ў 1946 годзе, а праз год пасля ажаніўся з Надзій ды ўзяўся за гаспадарку. У 1950 годзе арганізаваўся ў Крывой сельскагаспадарчы кааператыў і я ўступіў у яго, амаль дзесяць гадоў працаваў бухгалтарам. З 1967 г. пагоршала маё здароўе, і я пайшоў

лежэнтра Польскага тэлебачання.

Аказваецца, што адным з мерапрыемстваў па рэалізацыі міжнародных пагадненняў аб замацаванні дружбы і брацкіх зносін між жыхарамі СССР і ПНР будзе тэлемоўка па шляху Варшава-Мінск-Масква, наладзіць які прадбачаецца ў чэрвені гэтага года. У адным са званняў гэтага тэлемаста савецкія таварышы рашылі паказаць гісторыю „дзяцей з Каракуліна“, якая пачалася для мяне, нагатаваю, ад наведання калгаснага музея ў калгасе „Савецкая Беларусь“, якога цэнтр знаходзіцца ў пасёлку Новая Расна. Камянецкага раёна на Брэстчыне.

Маё „каракулінцы“ з'явіліся на сустрачку яшчэ перад чацвёртай гадзінай пасля абеду. Так мы дамаўляліся. Толькі Г. Мільшэка крыху спазніўся.

— Я ледзь паспеў вярнуцца дамоў. — паясніў ён, крыху аддыхаўшыся. — Меў заняткі аж у Мендзыжэчы...

Тэлеаператары ўключылі яркае святло. Я павёў позіткам па

пасівельных галовах, па тварах, пазначаных маршчынамі.

У мяне была іх групавая фатаграфія. Выканаў яе савецкі фотарэпарцёр Міхаіл Трахман. Было гэта ў маі 1945 года. „Дзеці з Каракуліна“ вярталіся дамоў. Тагачасныя прадстаўнікі Саюза польскіх патрыётаў прыдалі гэтай вяртанню вельмі ж урачысты і сапраўды патрыятычны характар. „Па Маскве нас на таксі вазілі“, — згодна сцвярджалі ўдзельнікі нашай сустрачкі. Некаторыя з іх бачылі гэты здымак яшчэ ў ліпені 1964 года, калі яго надрукаваў тыднёвік „Пішэкруй“. Тады, у 20 гадавіну з дня Адраджэння Польшчы, Міхаіл Трахман наладзіў сваю персанальную фатавэстаўку ў Любліне. Паказваў ён кадры з вызвалення першай пасляваеннай сталіцы новай Польшчы. На выстаўцы быў і гэты здымак з „каракулінцамі“. Сфатаграфавалі іх на фоне Беларускага вакзала ў Маскве, калі чакалі яны на адпраўку ў Беласток.

З правага боку, у капелюшы і

(Працяг са стар. 5)



усё мала, прымаюць на работу абы-каго, абы хто хацеў. Скопчылася тым, што ён наогул кінуў працаваць.

Кажуць некаторыя: забараніць выраб і продаж гарэлкі. Такая думка падабаецца мне, але ці рэальная яна? Алкагалізм можна параўнаць са спекуляцыяй, якая так доўга будзе ў народзе, як доўга не будзе ўдасца ўсякага тавару. Арыштуюць аднаго спекулянта, а на яго месцы, бачыш, пяцёх ужо з'явілася. Спекулянт зарабляе страшэнна вялікія грошы, за нішто бярэ іх, і ў гэтым уся моц спекуляцыі, яе атракцыйнасць і прыцягальнасць. Не было б спекуляцыі, калі б спекулянт ледзь з духам мог выжыць... Продаж гарэлкі алкаголікам — гэта ж тое самае, нямаючы заробак за нішто. Калісьці, у даўніну, калі яшчэ паны былі і бровары свае мелі, дык прымушалі сялян піць гарэлку. Быў прымус піць, чуюце вы, цяперашнія людзі?! Бо гарэлка — гэта вялікі даход, таму і самагоншчыкі не зводзяцца.

У даваенны час у Амерыцы быў забаронены алкаголь. У турму саджалі нават тых, хто піў яго. З гісторыі ведаем пра тое, як пра так званы час прагібаві. І фільмы пра гэта ёсць, хаця б славуты фільм „Аль Капоне“. І што? І пілі, у турмы ішлі і пілі! Піша К. П., што трэба ўвесці тэрор, страх. Але той жа К. П. піша пра вельмі цікавую рэч, якая пераконвае мяне: маральна змагацца з п'янствам. Нехта прысягнуў у царкве ці ў касцёле, што не будзе піць, і не піў. Я таксама даў такую прысягу і хутка ўжо чатыры гады будзе, як не п'ю і ў рот не бяру чарку. Чалавек павінен перарадзіцца. Лёгка сказаць: перарадзіцца. Каб перарадзіцца, трэба ў нешта верыць. А калі хто ні ў што не верыць, ані ў Бога, ані ў якую ідэю, дык як ён можа перарадзіцца? Калі жыве ён, як жывіна, без аніякай веры, ані ў Бога, ані ў сацыялізм; верыць толькі ў чарку, нават сорам у такога гэта смехата. Такі чалавек — прапашчы чалавек. Яго і смерці не напахоаеш, наміраць будзе, а піць будзе! Ён не дабіўся сэнсу жыцця свайго.

М. Панфілюк

НЕ ўМЕЮЦЬ І НЕ ХОЧУЦЬ УМЕЦЬ

У сувязі з адказам старшынні Вытворча-паслуговай арцелі ў Сакольні, змешчаным у „Ніве“ ад 15 сакавіка, хачу запытаць у яго:

1) Якім чынам прачытаў ён пану таго няшчаснага клею? Я не здолеў прачытаць яе нават цераз павелічальнае шкло!

2) Не змог я даведацца з пакеціка на слоічку з тым клеём, таксама, і пра дагу вырабу. Калі так, дык якім гэта пудам прадаўнічкі і пакупнікі могуць ведаць, што клеі гэты ўжо пратэрмінаваны? — наступнае маё пытанне сакольскаму старшынні.

3) Ці ўсе гэтыя невыразнасці не зроблены спецыяльна, каб

(Працяг на стар. 11)

6

„НІВА“
10.V.1987 г.

СЯБРЫНА

НОРМА

Размова з Галінай Шыкуць

Міра Лукша: Галіна, ты працуеш першы год.

Галіна Шыкуць: Я ад верасня мінулага года працую ў прадпрыемстве трыкатажнай прамысловасці „Каро“ ў Гарадку. Раней вучылася ў прафесійнай швейнай школе.

М: Чаго вас вучылі ў школе?

Г: У школе нас вучылі шыць, гэта значыць сшываць ужо скроенае.

М: Не вучылі вас кроіць?..

Г: На занятках — ніколі. Ну, пасля ўрокаў можна было павучыцца кроіць, адну гадзіну ў тыдзень, калі хто хацеў.

М: А што вы сшывалі?

Г: Нагавічкі, трусікі, дзіцячыя майткі, кашулі для салдат, мужчынскія цяльняшкі — усё трыкатаж. Тры гады вучыліся.

М: Колькі цяпер зарабляеш у месяц?

Г: Гэта залежыць, працуем здэльна (на акорд). Больш-менш 15-16 тысяч. Калі б была работа, больш можна было б зарабіць, але цяпер, ведаеш, у нас крызіс з работай. Сядзім. Гадзіны перастойвання, якраз з прычыны недахопу трыкатажу.

М: Ад чаго залежыць гэты недахоп?

Г: Ну, ад недахопу сыравіны. Можна было б зарабіць.

М: Колькі?

Г: Старыя краўчыкі, якія працуюць па дваццаць год, зарабляюць 30 тысяч і болей.

М: Многа працуе тут дзяўчат, якія з табой канчалі школу?



Узаемнае набліжэнне Каралеўства Польскага і Вялікага княства Літоўскага, замацаванае жаніцтвам каралевіча Казіміра з князёўнай Альдонай у 1325 г., пратрывала нядоўга — роўна столькі, колькі працягвалася захапленне маладых самімі сабою. Казімір пераняў ад свайго бацькі толькі сталасць у дзяржаўных справах, але не ў сямейным сужыцці, бо не прамінаў ніводнай прыгажуні, якая яму трапіла на вока. Таксама Альдона далёка не ва ўсім уладася ў свайго бацьку: лужая і вясёлая, яна не прыпела сямейнага зацінша ды нудных дварскіх цырымоній — любіла раздолле і рух. Так яны і жылі: адно прападаў у пуншчар на паліваннях за дзікім зверам, другое ж бушавала па спальнях паненак і маладзін. Абодва бацькі і асабліва Казімірава аскетычная маці пазіралі на такое надта ж крыва, але ўгаймаваць разгону маладых ды накіраваць іх за сваім прыкладам аніяк не здолелі. Зрэшты і ў пануючых усё было такое



Г: Дзесяць. У класе было дваццаць пяць. Працуюць, хто ў Беластоку, хто дзе, часам у іншых прафесіях. Танька ў „Сяржане“ ў Міхалове, Эля на Кракаўскай у Беластоку. Зрэшты, я мала каго бачыла ад таго часу.

М: Куды дзееш грошы?

Г: Купляю модную вопратку.

М: Жывеш з бацькамі, не плаціш ні за харчы, ні за жыллё... Што можна купіць за 16 тысяч?

Г: Адны нагавічкі ці блузку — гэта ўсё. Што цяпер купіш за гэтыя грошы?

М: Твае планы? Мары?

Г: Пакуль што — не думала.

М: Забавы?

Г: Курс на забаву ў суботу, кудысьці паехаць у глыб Беластоцчыны. Гарадок — гэта дзіра, няма ніякіх пацех. Адна забавы на паўгода. На дыскатанцы гуляе адна пачатковая школа мы ўжо за старыя на „дыска“.

М: Колькі табе год?

Г: Ідзе дзевятнаццаты... Колькі гэтага жыцця, дзень у дзень адно хата ды работа. А цяпер яшчэ адна думка: работы няма. Падпісала кантракт да верасня. Не ведаю, як мяне анэняць. Працую, план выконваю — норма ёсць.

Гутарыла
Міра Лукша

(Працяг са стар. 2)

НА МЯЖЫ

і сяброў і шанцы на тое, каб ізноў выбіцца. Адным словам трыумфуе прынцып: усё або нішто. І вось гэта мне не падабаецца. Я ахвотна, як брата, прыбітаю ў Галоўным праўленні БГКТ кожнага былога старшынню не толькі як хвіліннага гасця, але як канкурэнта да функцыі старшынні ў будучых каденцыях, і як дарадчыка і як крытыка нашых сённяшніх дзеянняў.

Якімі прынцыпамі кіруюся як старшыння ГП БГКТ? На пачатку аб тым, чаго не раблю:

— не змяшчаю сваіх вялікіх здымкаў у „Ніве“ і „Беларускіх календары“.

— не бегаю пры першай патрэбе, а тым болей без патрэбы да высокапастаўленых улад і дзеячоў.

— ніколі не хадзіў і не пайду ў якую-небудзь установу ў справе ўзнагарод ці адзначэнняў для самога сябе.

А што раблю:

— стараюся даказаць, што старшыння Галоўнага праўлення БГКТ валодае беларускім словам як у гаворцы, так і ў пісьме.

— культывую беларускую атмасферу, вернасьць роднаму слову не толькі на закрытых багэ-катоўскіх сходах, але і на вуліцы, у лістах да родных і блізкіх і ў штодзённым хатнім жыцці.

— працягваю акрэсленую ахвярнасць у карысць найважнейшай нашай справы — Беларускага музея ў Гайнаўцы.

— шукаю кантакту з беларусамі незалежна ад таго, ці з'яўляюцца яны вучнямі, сялянамі ці інтэлігентамі.

— незалежна ад таго, што праца ў Таварыстве дзейнічае выразна не ў карысць маіх фінансаў і навуковай кар'еры, аддаю ёй нямаю свайго часу і жыццёвай энергіі.

— стараюся, каб тое, што раблю, спрыяла справе найважнейшай — захаванню беларускай духоўнай і фізічнай субстанцыі на ўсходняй Беластоцчыне.

Алесь Барскі

ж, як у звычайных людзей: сякруха не любіла нявесткі, а зыць аніяк не мог дагадзіць цесцю. Разлад у маладых мацнеў разам з ахаладжэннем адносін паміж сватамі, а наступіла тое пасля прыкрых падзей у 1330 годзе.

Справа ў тым, што знішчальныя атакі крыжацкіх, мазавецкіх ды галіцка-валынскіх дру-



жын, якія ўзначальваў чэшскі кароль Ян Люксембургскі, выклікалі ў трох атакаваных краін — Польшчы, Венгрыі і Вялікага княства Літоўскага — жаданне расправіцца з крыжакамі — галоўным ініцыятарам усіх варожых дзеянняў супраць суседзяў. Каралі венгерскі Караль-Роберт, польскі Уладзіслаў і вялікі князь Гедымін змовіліся разам атакаваць ордэн. Паход абяцаў быць моцным ударам, і крыжа-

кая дыпламатыя справы не праспала. Калі шматлікія харугвы рыцарства з трох краін сшыліся паблізу граніцы крыжацкіх уладанняў і ўжо рыктаваліся да наступу, венгерскі кароль раптам заявіў, што хрысціянскаму рыцарству не гадзіцца разам з „паганшамі-ліцвінамі“ ваяваць супраць як-ніяк, а ўсё ж — хрысціян-крыжакаў. Гедымінава рыцарства моцна пакрыўдзілася такой абразай. А не меней абураны вялікі князь павярнуў свае харугвы проць ад такіх „саюзнікаў“. Але каб крыжакі не палічылі, што ім удалося хітрыкамі ўзяць верх над яго воймі, ён ударыў на іхнія ўладанні па рацэ Дрвэнцы і, знішчожыўшы значную колькасць слабеі ўмацаваных мясцовасцей ды ўзяўшы немалы палон, падаўся са сваімі воймі на радзіму.

Не суніла гэтага разладу з Кракавам і далучэнне да Вялікага княства Літоўскага Кіеўшчыны і іншых паўднёварускіх зямель. А калі ўвесну 1333 года памёр кароль Уладзіслаў Лакотак і на кракаўскі трон узышоў 23-гадовы яго сын Казімір, на нядаўняй прызнанні паміж абедзюма дзяржавамі і след прапаў. Малады кароль цалкам змяніў

ЯК У ОРЛІ КУПІЦЬ РАНА ХЛЕБ?

Дайшла да нас вестка, што не ўсе ў Орлі задаволены працай тамтэйшых спажывецкіх крамаў. Першы і найважнейшы закід — крамы ў Орлі адкрываюцца запозна.

Адкрываюцца ж яны ў сем гадзін раніцы і пакупнікі тады ўсе разам уваходзяць за хлебам і малаком. Спяшаюцца надта, робіцца чарга, адным словам — нікому непатрэбныя нервы. Дзецца прапаноў, каб спажывецкія крамы ў Орлі адкрываць раней, у шэсць гадзін раніцы, або нават у 5.30. Прыпамнім тут, што ў гарадах спажывецкія крамы нармальна працуюць з 5-й гадзіны раніцы, а пастаўка тавараў у іх робіцца ноччу.

А ў Орлі, гавораць нам, крыху адкрываюць у 7, але найперш трэба прыняць хлеб. І пакуль купіш, бывае, б'е гадзіна восьмая.

Малако ў другой краме таксама лёгка ў Орлі не купіш, бо пасля адкрыцця гэтай крамы ў 7

гадзін адна прадаўшчыца едзе па вандліну, застаецца толькі адна і гэта — на час найбольшай гарачкі. Таксама нешта недадзманана.

Орля — рабоча-сялянскі пасёлак. І рабочыя мусяць паспець на работу і сяляне рана выйсці ў поле. Цяпер сама сезон палывых работ. Таму, здаецца нам, праўленне ГС у Орлі павінна разгледзець вышэй выказаныя ўвагі і вырашыць гандлёвыя справы для агульнага дабра.

(вв)

КАБ ГОРАД НЕ БАГАЦЕЎ

— Як выглядае звычайны дзень у медсястры? — з такім запытаннем звярнуўся я да Яніны Бусловіч, адной з вядомых беларускіх медыцынскіх сяспёр.

— Два разы ў тыдзень выязджаю я ў вёскі і мястэчкі раёна, а пастаянна працую ў асяродку здароўя, праводжу медыцынскі догляд хворых, якія знаходзяцца на пазабальнічным лячэнні. Часта трэба наведваць

таксама і пажылых людзей, у якіх ужо няма сілы хадзіць да лекараў. У Бельску працую я ўжо больш за восемнаццаць год. За гэтакі час добра зведала асяроддзе, маю арыентацыю ў тым, што і каму трэба. А людзі ведаюць мяне. Гэта вельмі важнае, такое ўзаемнае веданне сябе. Выклікае давер яно, без якога не можа быць добрага лячэння.

У вёсках — а прыпісана мне іх больш дваццаці — я заўважыла з'яву, якой раней не наглядалася ў нас, а менавіта вялікую дбайнасць пра дзяцей. Вяскоўцы дзеці часта лепей цяпер дагледжаныя, чымсьці іх гарадскія равеснікі, — кажа Яніна Бусловіч.

Яе словы наводзяць на думку, што гэта адна з праяваў раўнання вёскі з горадам. У вёсцы ўжо не так цяжка жыць, як даўней, і павінна быць усе лягчэй, бо толькі тады перастануць людзі ўцякаць з яе ў гарадскі „рай“. Каб горад не багацеў.

Андрэй Гаўрылюк

(Працяг са стар. 1)

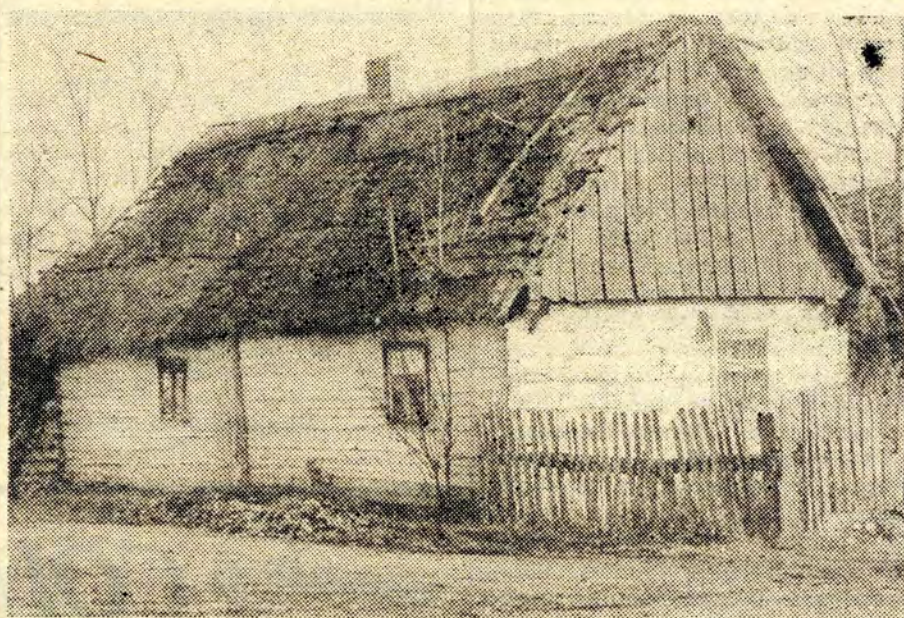
ІНСТРУКТАРЫ ПАТРЭБНЫ, ЯК ХЛЕБ

агульны семінар для ўсіх удзельнікаў раённых курсаў.

Калектыв тады моцны, калі абавіраецца на сваіх людзях. Бо свае людзі ведаюць і любяць сваю песню і сваё слова, адчуваюць іх сэрцам — так гаворыць адзін з адданных людзей беларускай культуры. Ёсць перыяды, калі культурнае жыццё замірае, напрыклад, у вялікі пост. Тады якраз можна і рабіць такія курсы. Ужо прыйшоў час, каб нам сарганізавацца на вышэйшым узроўні. І гэтаму павінны служыць якраз курсы.

Хочацца, каб гэты запіс прапаноў і думак, гарачых жадаванняў, запісаных ад усіх тых, хто пастаянна працуе на ніве беларускай культуры, знайшоў водгук і шчаслівае вырашэнне. (вв)

КРАЯВІД ПЕРАД ПАТОПАМ



На дзе будучага Семяноўскага заліва.

Фота Юркі Баброўскага.

кірунак палітыкі польскай дзяржавы: адноўлю ад бацькавых імкненняў, абавіраючыся на саюз з Вялікім княствам Літоўскім, вызваліць паступова апанаваныя немцамі Шлёнск і Памор'е. Казімір, увайшоўшы ў блізкія суадносіны з венгерскім караём, а нават з нямецкім імператарам і пры замірэнні з крыжакамі, пачаў наступ на ўсход, перш за ўсё на землі Галіцка-Валынскай Русі. У Вялікім княстве Літоўскім ён бачыў не толькі свайго канкурэнта, але і найважнейшага ворага. Узмацняла гэтую ўзаемную варажосць паміж Гедымінам і Казімірам і тое, што малады кароль цалкам адхіліў ад сябе законную жонку, каралеву Альдону-Анну, якая жыла з дзвюма дочкамі ў поўным забыцці. Неўзабаве, у 1339 г. каралева заўчасна і памерла. Гедымін быў задобрым палітыкам, каб не прадбачыць, што яго зяць неўзабаве можа стаць адкрытым ворагам Вялікага княства і заатакаваць яго.

У такіх умовах узнікла неадкладная патрэба нядаўна вызваленае Пабужжа сцісла знітаваць з усёй дзяржавай і належна ўмацаваць граніцы з Польшчай. Гэтую надзвычай адказную

справу Гедымін ажыццяўляў разам са сваім сярэднім сынам Кейстутам, выношваючы ў сэрцы намер даручыць якраз гэтаму сыну ролю ахоўнага шчытэ Вялікага княства Літоўскага ад націску з захаду. Як пачынам далей даручэнне аказалася геныяльным рапшэнам удумлівага дзяржаўнага дзеяча. Што ж, хто як хто, але ён, родны бацька, найлепш за прыкмеціў якраз у Кейстута тую якасць, тую ўласцівасць, якімі валодаў самы блізкі яму, Гедыміну, чалавек і баявы паплечнік — князь гарадзенскі Давыд Даўмонтавіч. Хто ведае, мо пад наглядом якраз Давыда рос і выхоўваўся Кейстут? Мо Давыд быў яго хросным бацькам?

Гісторыя надта ж несправядліва абышлася з Кейстутам, заўсёды пакідаючы яго ў ценю старэйшага брата Альгерда. І та, відаць, зусім выпадкова — проста пра Альгерда захавалася больш запісаў у летапісах і хроніках. Пра Кейстута, магчыма, было іх таксама не мала, але яны рана загінупі ў бяскоштных войнах на паграніччы з крыжакамі.

Як згодна наведваюць беларускія летапісы, а таксама і інша-

моўныя крыніцы, Гедымін яшчэ пры жыцці надзяліў Кейстута найбольш шчодро з усіх сыноў, даючы яму самы разлеглы ўдзел: Жамойцкую, Троцкую, Гарадзенскую, Дарагічынскую і Берасцейскую землі — усё пагранічча Вялікага княства Літоўскага з Лівоніяй (Інфлянтыямі), Крыжацкім ордэнам, Мазоўшам і Малапольчай. Гэта значыць, амаль ад ваколіц сённяшняй Рын пры вусці Дзвіны — на поўначы і аж па Валаву на Сярэднім Бузе — на поўдні; сама меней 600 км даўжынёй і 100-200 км шырынёй, разам каля 90 тысяч кв. км. У тагачаснай Еўропе нямнога было дзяржаў такой велічыні. Для прыкладу, Каралеўства Польскае ў апошнія гады панавання Уладзіслава Лакетка мала чым перавышала 100 тыс. кв. км.

Гедымін вылучыў гэтую ахоўную „франтавую“ паласу, мабыць, падчас свайго змавання ў Бярэці і потым амаль цэлае дзесяцігоддзе, бо аж да самае смерці, займаўся разам з Кейстутам належным умацаваннем яе абароны. Апрача абнаўлення і ўзмацнення існуючых дагортных крэпасцяў, засекаў і завадаў пачалі паўставаць новыя

БЕЛАРУСІ

1982

Maldzis Adam, Na skrzyżowaniach slawianskich tradycji. Mińsk 1980. Rec. Ciechanowicz Jan, *Rocznik Towarzystwa Literackiego im. Adama Mickiewicza* R. 17/18: 1982/1983 s. 209—215.

Michniewicz Jurij, Dni kultury białoruskiej w Polsce. Tł. Trybuna Ludu 1982 nr 242 s. 6.

Mieszkow N., Wkład w naukowo-techniczny i socjalny progress wuzow Białorusii. *Sowietskaja Wysszaja Szkoła* 1982 nr 2 s. 19—28.

Nieuważny Florian, O co pyta białoruska literatura? *Kontrasty* 1982 nr 1 s. 37—40.

Ozga-Michalski Józef, Nie dla sławy i wawrzynu. W 100-lecie urodzin Janaka Kupaly. *Tygodnik Kulturalny* 1982 nr 16 s. 6, il.

Ozga-Michalski Józef, Z okazji Dni Literatury Białorusi w Polsce. *Tu i Teraz* 1982 nr 10 s. 9.

Panczanka Pimen, Młodym (w). — Na Podlasiu jesień (w). Tł. Tadeusz Chróścielewski. *Literatura na Świecie* 1982 nr 11 s. 116—117.

Radziuk Ryszard, Idlejno-chudożestwiennoje swojebrazije powiestiej W. Bykowa. *Rocznik Naukowo-Dydaktyczny. Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie. Filologia Rosyjska* 1982 z. 5 s. 189—215.

Salawiej Lija, Białoruskaja narodnaja balada. Mińsk 1978. Rec. Sielicki Franciszek. *Acta Universitatis Wratislaviensis nr 589 Slavica Wratislaviensis* 1982 t. 22 s. 105—106.

Sambuk Sasanna, Polityka carizma w Białorusii w drugiej połowie XIX wieku. Mińsk 1980. Rec. Groniowski Krzysztof. *Zapiski Historyczne* 1982 z. 2 s. 120.

Saltuk Oleh, Życie literackie Witebszczyzny. Rozm. przepr. Alfred Siatecki. *Nadodrże* 1982 nr 17 s. 8.

Sielicki Franciszek, Białoruskie pieśni zniwne i polowe z okolic wsi Mikulino byłej gminy Dolhinów, powiatu wilejskiego. *Lud* t. 66: 1982 s. 243—254.

Sobolewski Jurij, Czerlunczakiewicz Włodzimierz, Sposób betonowania ścian szczelinowych stosowany w Białoruskiej SRR. *Inżynieria i Budownictwo* 1982 nr 5 s. 41—42, il.

Straleou Michaś, Co się nam przysni. Opow. Tł. Aleksander Sambor. *Literatura na Świecie* 1982 nr 11 s. 127—131. P.C.

цвердзі, была ўдасканалена арганізацыя абароны, асабліва народнае апалчэнне — „віці“ (абавязковы выхад на вайну ўсіх дарослых мужчын), устаноўлены сталыя варты мясцовага насельніцтва ў пагранічных стражавых крэпасцях і іншыя ахоўныя сродкі.

Падчас гэтых прац выдатна, мабыць, праявіў сябе Кейстут. Няма сумнення, што ўдумлівы і разважлівы бацька не пусціў сына самапасам, хаця таму ў той час было ўжо гадоў пад сорок. Зрэшты, Гедымін не аднаго Кейстута, але таксама і другіх сваіх шматлікіх сыноў вельмі перыяліва і старанліва вучыў дзяржаўнаму мысленню і ўчынкам. Перш за ўсё ён выхаваў іх на разважлівых, мужных, настойлівых дзяржаўных дзеячоў. Яму ўдалося таксама прышчыпіць ім глыбокае і трывалае пачуццё братэрскай еднасці, салідарнасці. І кожны сын імкнуўся быць такім, як бацька, старацелам прамагутаць свае Айчыны.

Мікола Гайдук

„НІВА“
16.V.1987 г.

7

БЕЛАРУСКИ ФАЛЬКЛОР

ЗАХАДЫ І ПРАКТЫКІ ПРЫ ўМІРАЮЧЫМ

Прыбліжэнне смерці ў выпадку старога чалавека трактавалася ва ўсходняй Беластоцчыне як нешта неабходнае і ўласцівае таму мэтаі разнародных захадаў, якія выконваліся пры хворым, было не аддаленне смерці, а прыкліканне яе. У многіх вёсках паміраючага, які доўга мучыўся, знімали з ложка і клалі на падлогу на кажусе або на расцеленай саломе. Існавала перакананне, што гэта паскарае смерць.

У вёсцы Галады цяжка хворага абкладвалі сванцонімі зёлкамі і выказвалі формулу-пажаданне: „Ідзі, болю, на лес, на воду бігушчу“. Калі хворы ў далейшым мучыўся, прыклікалі старую жанчыну, якая абцірала канаючаму твар чорнай хусткаю, а пасля махала ёю ў напрамку дзвярэй і гаварыла „Ідзі, ліхо, вон“. Захадзі гэта былі звязаны з перакананнем, што „ліхо“ перашкаджае хвораму спакойна памеці. Пры гэтым забаранялася ў хаце голасна плакаць, ці прычытваць, бо паводле мясцовых перакананняў гэта „одстрашала смерць“, якая баялася ўвайсці ў хату, калі ў ёй было шумна. Калі ўмірала асоба, якая займалася чарадзействам — а яно заўсёды трактавалася, як форма кантактаў з нячыстымі сіламі — дык нельга было пры ёй маліцца. Калі б пры такой асобе нехта маліўся, то смерць забрала б не чараўніка, а толькі таго, хто пры ім моліцца. Калі было вядома, што чараўнік быў чалавекам здосным і драпежным, дык увайшоўшы ў пакой, у якім ён ляжаў, трэба было ўкланчыць і вышптаць словы: „Хай тэбэ чэрці схватяць“.

Яшчэ ў міжваенны перыяд здараліся выпадкі, што сын або муж „чараўніцы“ або „варажбіткі“, якая доўга не магла памеці, пры дапамозе асінавых клінкоў прыпаднімалі дошку ў столі, або ўвогуле адрывалі дошку, каб праз такую дзірку мог прыйсці на грэбню душу д'ябал: „Бо бачыш, — гаворыць

жыхарка вёскі Бяндзюга, Анастасія Міруць, — гэта е так, што па душу нармальнага чалавека прыходзіт ангел, каторы прылятае праз комін. А па душу чмута-тара або чмута-тара то заўшэ прылятае чорт. А ён то ні можа прылецець праз комін, бо баіцца святога агню. То значыцца, каб ён мог як-лень дастацца ў хату, то мужык або сын чмута-тара або варажкі — бо то бабы найчасцей займаліся гэтым дзелом — адрываў у полапі дошку, каб праз дзірку мог прылецець чорт, схваціць душу грэшніцы. Ну, яно вядома, што чмута-тара або варажка ні магла навет думаць, каб яе душа папала ў рай. Для такіх месца толькі ў пеклаві“.

Ва ўспомненых ужо Галадах было распаўсюджана меркаванне аб тым, што доўга не могуць памеці таксама людзі, якія вызначаліся пры жыцці марудлівасцю і лянотаю, бо смерць характарызуецца выключнай старанлівасцю і працавітасцю і таму пагарджае лянівымі і не спяшаецца забраць іх з гэтага свету.

Я ўжо сказаў, што большасць старых беларусаў і іх сем'яў успрыімала смерць, як з'яву натуральную, якой нельга перашкаджаць. Аднак здараліся выпадкі, калі людзі лічылі, што смерць прыходзіць заўчасна і трэба ёй перашкодзіць у доступе да хворага. У многіх казках, звязаных з Заходняй Беларуссю, выступае матыў спробы ашукання смерці. Найчасцей працягваецца гэта ў спробе канстрування абаротнага ложка, якое паварочваецца ў другі бок, калі толькі пры галаве паміраючага сядзе смерць. Аднак такі прыём заканчваецца няўдачай, бо смерць у канцы канцоў знаходзіць доступ да хворага. Казкі такога тыпу маюць, як правіла, загаломак або заканчэнне тыпу: „Круці не круці, а трэба ўмерці“.

У вёсцы Вітава пры першых прыкметах надыходзячай смерці члены сям'і паміраючага стараліся як найдакладней закрыць вокны, фортакі, шыбры ў коміне, каб перашкодзіць смерці ў доступе да хворага. Калі, аднак, азнакі канання становіліся відавочнымі, тады адчынялі і вокны і коміны.

А. Баршчэўскі

БЕЗ КОНСКАГА ЗДAROЎЯ НЕ ПРыходзіць!

У аўторак, 31 сакавіка, выбра-лася я ў Гайнаўку, каб рэнтген зрабіць. Была я ўжо чацвёртай у чарзе да рэнтгена. Людзі ўсё прыходзілі і хутка сабраўся натоўп. Цярпліва чакалі. Раптам выйшла аднекуль адна жанчына, якая сказала ўсім, што рэнтген папсаваўся. Ужо не першы дзень папсаваны. Неўзабаве, за ёю, з'явілася медсястра і пацвердзіла тое.

— Дык чаму не пісалі карткі якое пра тое!? — зашумелі людзі.

— Была такая картка, але, відаць, нейкі дурань сарваў яе, — адказала тая сястра.

— То новую пачапіце! ...

8

„НІВА“
10.V.1987 г.

Потым пачалі людзі дапыт-вацца, калі той рэнтген парамантуецца.

— Невядома, — гаварыла ім медсястра, — можа сёння парамантуецца, а можа быць, што і заўтра або і паслязаўтра; ён, эрэшты, часта псуецца.

Паслухаўшы такіх навінаў, я, услед за людзьмі, павалаклася назад, дамоў. Буду прыходзіць сюды штодзень, бо каторага дня, можа будзе рэнтген парамантаваны... Я пачынаю верыць пачутым там жартам, што каб лячыцца, трэба мець цяпер конскае здароўе.

Аўрора

ПРЫКАЗКІ

Госць, не дзміся, — еш, што ў місе.

*

Добрае доўга помніцца, а бласое яшчэ даўжэй.

*

Не дораг абед, а дораг прывет.

КАФЕДРА БЕЛАРУСКАЙ ФІЛАЛОГІІ ВАРШАўСКАГА УНІВЕРСІТЭТА

ПЫТАННІ НА ўСТУПНЫ ЭКЗАМЕН

Пытанні па беларускай літаратуры

1. Агульная характарыстыка і прычыны развіцця беларускай літаратуры ў пачатку XIX ст. 2. Развіццё ананімнай паэзіі ў XIX ст. („Энеіда навіварат“ і „Тарас на Парнасе“). 3. Значэнне творчасці В. Дуніна-Марцінкевіча для беларускай літаратуры XIX ст. 4. Літаратурныя напрамкі ў творчасці Дуніна-Марцінкевіча. 5. Характарыстыка беларускай творчасці А. Рыпінскага, Я. Баршчэўскага і Я. Чачота. 6. Галоўныя ідэі і напрамкі ў творчасці Ф. Багушэвіча. 7. Традыцыі і наватарства ў творчасці Я. Лучыны. 8. Характарыстыка перыяду „Нашай нівы“ і яго роля ў развіцці беларускай літаратуры. 9. Розніца паміж прозай і паэзіяй Э. Цёткі. 10. Агульная характарыстыка паэзіі Я. Купалы. 11. Драматычнасць Я. Купалы. 12. Наватарства творчасці М. Багдановіча. 13. Характарыстыка „Новай зямлі“ Я. Коласа. 14. Праблематыка апавяданняў і трылогіі Я. Коласа. 15. Асаблівасці прозы К. Чорнага. 16. Характарыстыка творчасці М. Лынькова. 17. Галоўныя ідэі і напрамкі ў паэзіі М. Танка. 18. Сувязі Танка з Польшчай і польскай літаратурай. 19. Польска-беларускія літаратурныя сувязі. 20. Беларускія сучасныя літаратурныя часопісы. 21. Характарыстыка творчасці любога сучаснага

беларускага пісьменніка. 22. Характарыстыка творчасці любога сучаснага беларускага паэта. 23. Характарыстыка творчасці беларускіх пісьменнікаў у Польшчы. 24. Літаратурныя творы на старонках „Нівы“.

Пытанні па беларускай мове

1. Аканне і яканне ў беларускай мове. 2. Дзеканне і цеканне. 3. Правапіс прыстаўных галосных гукаў. 4. Правапіс прыстаўных зычных: в, г. 5. Правапіс ў (кароткага). 6. Падаўжэнне і падваенне зычных. 7. Правапіс раздзяляльнага і мяккага знака і апострафа. 8. Ужыванне вялікай літары. 9. Сінонімы і ананімы. 10. Лексіка-семантычныя разрады назоўнікаў. Лік назоўнікаў. Скланенне назоўнікаў. Рознаскланальнасць і нескланальнасць назоўнікаў. 11. Семантычныя групы прыметнікаў. Ступені параўнання: просты і складаны спосаб. 12. Разрады і скланенне лічэбнікаў. 13. Разрады і скланенне займеннікаў. 14. Граматычныя катэгорыі ўласцівыя дзеясловам (стан, трыванне, лад, час, асоба). Спражэнне дзеясловаў. Рознаспрагальнасць дзеясловаў. 15. Разрады прыслоўяў. Ступені параўнання прыслоўяў. 16. Сказ. Просты і складаны. Развіты і неразвіты. Аднаасаўны і духасасаўны. Складаназлучаны і складаназалежны.

ПАРНАСІК

Чытальніцка-спартыўна-навінавае выданне

ВЯСНА

На палях і лугах усё зазеленела.
Красуецца зямля.
Распускаюцца лісточкі.
Прыляцелі птушкі.
У гаі зашчабяталі салаўі.
Лес у вясну прыбраўся.
Над ручайком зацвіла лотаць.
Сонца над ракой разлілося.
Звяркі і жучкі павылазілі

з логаваў.

Валянціна Дзяснісюк
Плэскі



БАБКА З МОРКВЫ

На 500-600 г морквы трэба ўзяць 1-2 сталовыя лыжкі мукі, 30-40 г масла, 1-2 яйкі, 10-12 г дражджэй, 2 лыжкі цукру, соль.
У сцёртую моркву дадаць распущаныя ў вадзе дрожджы, а таксама яйкі, соль, муку, цукар і масла. Масу добра перамяшаць і паставіць у цёплым месцы, каб падрасла. Пасля гэтага палажыць яе ў металічную формачку, змазаную маслам, і ўставіць на 20 мінут у духоўку.

СОННІК

71

Мул (жывёліна) — цяжкія часы, цяжкая праца; ехаць на ім — цяжкае падарожжа; наўчаны — прыгожыя падарункі.

Мул, твань — цяжкія часы; патанаць у ім — неспакойныя думкі.

Мулат — незвычайныя здарэнні і прыгоды.

Муляр — спазненне з тэрміновай і важнай працай; дрэнны настрой, гнеў.

Мумія — самотнае жыццё.

Мундзір — прабуюць цябе ашукаць.

Мурава — аднаўленне сяброўства; капаць — здароўе.

Мурашка — даходная праца; разбураць мурашнік — разбураць сваё ўласнае шчасце; быць пакусаным — непрыемнасці.

Муры высокія — павышэнне; нізкія — перашкоды; пераскоквань — пасля вялікіх цяжкасцей настане трывалая радасць; стаць на іх — настойлівасцю здабудзеш каханую асобу; будаваць — перашкоды на шляху да мэты; руіны — небяспека пагражае камусці блізкаму.

Мусульманін — вытрымка, настойлівасць.

Мухі — варажасць; лавіць — недазволенае шляхі, якімі ідзе, табе шкодзяць; забіваць іх — варажасць, непрыемнасці; нападуць на цябе, аблепаць мухі або іншыя насякомыя — засмучанне і цяжкая абраза.

Мучэнне — пазбяжыш небяспекі; мучыць жывёлаў — пакуты.

Муштра — атрымаеш звесткі, якіх спадзяешся.

Мыла — засмучанне; купляць — упарадкуеш свае справы; карыстацца ім — небяспечныя шляхі, спосабы; мыліцца ім — цябе ашукаюць; мыльныя бурбалкі — кароткае шчасце.

Мыліцы (у бязногага інваліда) — неспадзяваная дапамога.

Мыцца — у чыстай вадзе — добрая прыкмета; у бруднай — хвароба.

Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

ВЯСНА-КРАСНА



Вучні пятага класа школы ў Нараўцы прывіталі вясну на спецыяльным уроку, тэмай якога было: Вітай вясна.

ПРЫВІТАННЕ ВЯСНЫ

Зіма — ударніца холаду, палі растрэчвала сваю моц. Дні ставалі прыгажэйшымі і весялейшымі. У адзін такі дзень зухі з настаўніцай Таісай Хіліманюк і гарцэры з настаўнікам Валянцінам Кандрацюком выйшлі са сваёй школы ў Барысаўцы і накіраваліся за вёску, каб утапіць саламяную ляльку, якая

сімвалізавала надаеўшую зіму. Ляльку неслі найперш праз вёску, а потым павярнулі на палювную дарогу. За вёскай укінулі яе ў вялікі роў. Яна хутка палыла.

Свята сустракання вясны закончылася гульнёй у лесе. Дзеці былі радасныя. Яны спявалі песні аб вясне. **Андрэй Ялоза**
Фота В. Кандрацюка.



За вёскай ляльку ўкінулі ў роў.

ПРЫЯЦЕЛЬ ПРЫРОДЫ

У папярэднім нумары „Зоркі“ мы пісалі пра аднаго дзядзьку з Нараўкі — Яна Казла, які ўсю зіму карміў птушак пад мастом.



Гляньце на здымак. Ян Казёл сюды на рэчку прывозіў ежу і даваў птушкам. На здымку вы бачыце раку Нараўку, якая плыве праз мястэчка Нараўку.

Міхась Пазнякоў

САДЗІМ АЛЕЮ

Мы ў вяснову нядзелю
Садзім новую алею,
Садзім тут, уздоўж дарогі, —
Ў гонар свята Перамогі.

Таня — ліпку,
Клім — дубок,
Ясь — каштанік,
Я — клянок.

А Святлана і Наташа
Паліваюць дрэўцы нашы.
Так працуе ўвесь атрад,
Кожны справе добрай рад.
Хай расце і зелянее
Наша слаўная алея!



ВЯСНА

Звініць вясна ў дубровах,
У сініх ручаях,
І сонейкам вясновым
Лясны гущар прапах.

Калі вятрыска рэзкі
Крапае лес кradком,
Здаецца, і пралескі
Звіняць над ручаём.

Вясна траву галубіць.
У росах зіхаціць,
А сонца, быццам бубен,
Над шатамі звініць.

Прырода ажывае,
Зімовы гоніць сон,
І ў сэрцы нарастае
Вясновы гэты звон.

Мікола Алтухоў

ПРА КНІГІ

Самай старажытнай бібліятэкай у свеце вучоныя называюць бібліятэку асірыйскага цара Асурбанипала. Бібліятэка знойдзена ў час раскопак у Ніневіі. Яна складалася з 22 тысяч цагляных таблічак з клінапісным пісьмом. Гэта бібліятэка ўзнікла ў сёмым стагоддзі да нашай эры.

Першым буйным творам беларускай прозы з'яўляецца раман Цішкі Гартнага „Сокі паліны“, дакладней, яго першая частка „Бацькава воля“, напісаная яшчэ ў дзярэвалюцыйны час.

Першая славян-беларуская граматыка была складзена паслядоўнікам Францішка Скарыны Лаўрэнціем Зізаніем і выдадзена ў друкарні Віленскага брацтва ў 1596 годзе. У ёй 248 старонак. Складзена яна была ў форме пытанняў і адказаў, а ў канцы даваўся слоўнік.

БЕЛАРУСКІЯ ПТУШКІ

Авер'ян Дзяружынскі

САЛАВЕЙКА

Там,
Дзе б'зз
Квітнее весні.
Салавей
Спявае песні.
— Салавейка,
Дзе, скажы,
Твая жалейка?
Адказаў нам
Салавейка:
— Голас мой —
Мая жалейка.



ГУРТОК БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ Ў МАХНАТЫМ

Вельмі актыўна працуе такі гурток пры школе ў Махнатым. У ім у сярэднім займаецца 20 вучняў, якія пасля ўрокаў хочаць паглыбляць і пашыраць свае веды па беларускай мове і культуры. Хто хоча культурна развівацца, прыходзіць у гурток. Формы працы тут багатыя: вывучаюць фальклор, слухаюць музыку, праводзяць розныя конкурсы, арганізуюць беларускія вечары для дзяцей, рыхтуюць і вядуць адгаданкі.

Для прыкладу, як вывучаецца фальклор: чытаюць гурткоўцы раздзел „Новай зямлі“ Якуба Коласа, п.э. „Кущы“ ці „Вялікдзень“. Пасля працытанага настаўнік пытае: „А як у вас гэта праходзіць, як расказвае ваша мама ці бабуля. Распытайце, запішыце“.

— На ўроку беларускай мовы. — гаворыць настаўнік Ян Міранюк, — галоўная мэта — узбагаціць слоўнік вучня, навучыць граматычна гаварыць і арфаграфічна пісаць. А гурток павінен пашыраць круггляд вучня — няхай ён ўсебакова знаёміцца з беларускай культурай, няхай шукае свайго месца і сваёй ролі ў яе развіцці.

І галоўнае, што ўсе заняткі ў гуртку праводзяцца на беларускай мове.

Школьны гурток беларускай мовы ў Махнатым штогод арганізуе беларускі вечар для насяльніцтва. У праграме такога вечара п'еса, песні, жарты. Праграму апрацоўваюць самі вучні, самі падбіраюць канферанс'е, а потым толькі кансультуюць з настаўнікамі.

У працы гуртка ўдзел прымаюць вучні ад пятага да восьмага класаў. Кожны ахвотны да працы, ідзе ў гурток.

У школе ў Махнатым ужо многа год працуе школьны беларускі тэатр, які кожны год ставіць новую п'есу.

На сёлетні конкурс школьных тэатраў падрыхтавалі яны дзве п'есы, якія паказалі таксама на аглядзе ў Гайнаўцы. (вв).

„П'ВА“
10.V.1987 г.

9

У НАШАЙ ГРАМАДЦЫ

Надручнік беларускай мовы для пятага класа
Аўтары: Лілія Гайдук — Мікалай Гайдук



СЛАВУТЫ БЕЛАРУСКІ ПІСЬМЕННІК

„Роднае слова — гэта першая крыніца, праз якую мы пазнаём жыццё і акаляючы нас свет. Таму нам неабходна так старанна вучыцца, любіць, ведаць і шанаваць мову свайго народа і ўмець дасканалы валодаць ёю. І перш за ўсё трэба ведаць свой народ, яго гісторыю, яго багатую вусную творчасць“.

З такім заклікам звяртаўся да беларускіх школьнікаў славыты беларускі пісьменнік, вучоны і грамадскі дзеяч Якуб Колас.

Праўдзівае прозвішча Якуба Коласа (1882-1956) — Канстанцін Мішкевіч. Нарадзіўся ён у сям'і лесніка ў засценку Акінчыцы на Міншчыне. Вучыўся спачатку дома ў вандроўнага настаўніка, а потым у пачатковай школе ў вёсцы Мікалаеўшчына. Закончыў Нясвіжскую настаўніцкую семінарыю і многа год працаваў настаўнікам у розных вёсках і гарадах Беларусі і Расіі. Дапамагаў сялянам змагацца супраць памешчыкаў і ўдзельнічаў у нелегальным з'ездзе перадавых настаўнікаў Беларусі. За гэта быў пакараны трыма гадамі турмы. Пасля Вялікага Кастрычніка працаваў выкладчыкам сярэдніх і вышэйшых школ Мінска і ў Акадэміі навук БССР.

Якуб Колас пачаў друкаваць свае творы ў першай легальнай беларускай газеце „Наша доля“. Пісаў ён вершы, байкі, паэмы, апавяданні, апавесці і раманы. Самымі выдатнымі яго творами з'яўляюцца паэмы „Новая зямля“ і „Сымон-музыка“, навела „Нёманаў дар“, раман „На ростанях“. Для юных чытачоў напісаў паэму „Рак-вусач“, апавесць „На прасторах жыцця“ і многа іншых твораў.

1. Раскажыце пра вучобу і працу Якуба Коласа.

2. Назавіце самыя выдатныя творы Якуба Коласа.

3. З якімі творами Якуба Коласа дагэтуль вы пазнаёміліся і аб чым гаворыцца ў іх?

4. З якім заклікам звяртаўся Якуб Колас да беларускіх школьнікаў?

5. Знайдзіце падабенствы і розніцы ў дзяцінстве Янкі Купалы і Якуба Коласа.

*

Вось і закончыўся першы год навукі ў Нясвіжскай настаўніцкай семінарыі.

Пасля летніх канікул на першым жа ўроку настаўнік Фядот Андрэевіч Кудрынскі сабраў у вучняў другога класа шпыткі з іх запісамі народных песень і казак. Здаў запісы і Кастусь.

Назаўтра Фядот Андрэевіч сказаў яму:

— Чытаў, чытаў, Мішкевіч, я вашыя шпыткі... Цудоўна! Такія жамчужыны народнай мудрасці! І запіс добры... Рука ў вас набітая. Ці не пішаце вы самі што-небудзь — вершы або апавяданні? Прызнайцеся... Я па стылю бачу, што прам валодаеце. Пішаце трохі? Ну, я так і думаю. Давайце, Канстанцін, барыце свае вершы і сёння ж прыходзьце да мяне на кватэру. Дамовіліся?

Мы спыняем далейшы друк у „Зорцы“ падручніка для пятага класа, бо ён ужо выйшаў кніжкай і даступны ўсім пяцікласнікам.

ПАЗНАЁМІМЯСЯ

БССР, 220060, г. Мінск-60, вул. К. Лібкнехта, 95, кв. 4. Каця Рамашка, 6 клас.

БССР, 220073, г. Мінск-73, пр-т Пушкіна, 50 кв. 13. Наташа Расокевіч, 3 клас.

БССР, 220060, г. Мінск-60, вул. К. Лібкнехта, 129, кв. 6. Наташа Сенкевіч, 6 клас.

ЛІСТ СТАРЭЙШАГА ЧЫТАЧА

ДАРАГАЯ „ЗОРКА“

Я Твой шматгадовы чытач і спадзяюся, што яшчэ доўгія гады будзеш мне самым лепшым сябрам. Справа ў тым, што я ніяк не магу (можа не хачу?) выйсці з дзіцячага ўзросту. Мне ўжо пад трыццаць, але ўсё яшчэ марожанае смакуе мне найлепш, а найбольш цікаваць самалёты.

У жыцці мне бывае вельмі сумна. Адзінай майёй радасцю з'яўляецца Ты, „Зорка“. Тое, што Ты пішаў — такое цікавае! Я чытаю ўсе артыку-

лы, размаляўваю рысункі, беру ўдзел у конкурсах.

Але вось у апошні час і Ты мяне расчаравала. Я напісаў ліст у рубрыку „Пазнаёмімся“. Я хацеў навізаць карэспандэнцыю з якімсьці хлопчыкам, які меў бы падобныя зацікаўленні, з якім я мог бы пагутарыць нарэшце як роўны з роўным. Я спадзяваўся, што, хто як хто, але Ты мне дапаможаш. А што зрабіла Ты? Сказала, што я за стары. Хачу спытаць, што думае пра гэта іншыя?

Твой чытач

Юрка з Нараўкі

Алесь Якімовіч

БАБКА І РЫГОРКА

(Заканчэнне з папярэдняга нумара)

Ластаўчына гняздо было ў самым гумне, на падстрэшной перакладзіне. Яно было прылеплена знізу, і мне здавалася дзіўным, чаму ластаўка такая дурная: зрабіла гняздо на віду, а не ў якім-небудзь цёмным куточку. Я запытаўся пра гэта ў Рыгоркі, але ён толькі пакруціў галавою.

— Хочаш паглядзець яечкі? — азіраючыся, сказаў ён. Дзіва што! Сапраўдныя яечкі сапраўдных ластавак, каму гэта не захацца паглядзець! Але як?

— Ты глядзі, як я палезу, потым сам злезіш туды, — параіў Рыгорка.

— Добра, — згадзіўся я.

Гняздо было недалёка ад сцяны, уздоўж якой стаяла плоскае дрэва з пазамі, куды былі ўстаўлены бяровыя. Рыгорка, як кот, скокнуў на гэтае дрэва і спрытна пабег па сцяне ўверх. Дабег да перакладзіны, ухавіўся за яе рукамі і павіс, разглядаючы гняздо. Мне аж страшна глядзець было на яго — вась-вось яшчэ возьме ды сарвецца... А тут траха не з-пад самага носа ў яго выпырхнула ластаўка. Яна жаласна закрычала і закружылася пад страхом.

— Ага, — радасна крычыць да мяне Рыгорка, — ластавачка ўжо вывеліся!..

Мяне такая навіна аж калочыць.

Вось жа шчаслівыя які Рыгорка! Ён зараз, у гэтую хвілінку, калі я стаю тут і млею ад цікаўнасці паглядзець хоць бы яечкі, разглядае жывых малюсенькіх ластавачак!

— Злазь, — прашуся я, — дай мне паглядзець.

Рыгорка злезіць яшчэ шпарчэй, чым узлезіў. Ён не лезе, а проста скача, як верабей.

Перамагаючы страх, я пачынаю карабкацца па сцяне. Але ногі мае коўзаюцца, рукі зрываюцца, і хутка я лячу ўніз. Рыгорка смяецца з майго спрыту.

— Пачакай, — кажу я, — дай злаўчыцца.

Зноў карабкаюся ўверх. Працую, аж упацеў, а ўсё коўзаюся на месцы. А ластавачка ўсё кружыцца каля нас і чырыкае. Шкада мне стала, і я адрокся ад свайго жадання.

Калі я выйшаў з гумна, дык убачыў, што рукі і ногі мае ў крыві і на іх шмат стрэмак... Я спужаўся і ледзь не расплакаўся.

— Глупства, — сказаў на гэта Рыгорка, — стрэмкі мы як бач падастаём, а драпіны цераз ноч зажывуць.

— А бабуля хіба не будзе сварыцца? — хвалюся я.

— За стрэмкі? Пхі!.. — гучна зарагатаў Рыгорка. — Што ж тут такога?

Ён збегавіў дахаты і прынес іголку. Мы ўселися на траве лагунна і пачалі даставаць мае стрэмкі.

Рыгорка казаў праўду: назаўтра ўсё драпіны амаль зажылі, хоць рукі і ногі яшчэ шчымялі.



Пішучы школьнікі

ДАРАГАЯ „ЗОРКА“

Да Цябе пішучы вучні трэцяга класа са школы ў Тыневічах Вялікіх. Апішам, „Зорачка“, наш клас.

У нашым класе дзесяць вучняў. Усе мы вывучаем беларускую мову. Нас вучыць беларускай мове настаўніца Ніна Леўчук. На ўроках беларускай мовы мы чытаем „Зорку“. Чытаем цікавыя апавяданні, казкі. Вывучаем шмат беларускіх песень і вершаў. Мы вельмі любім беларускую мову.

Выдатніцай у нашым класе з'яўляецца Іаанна Галавачык. Яна мае ўсе пяцёркі і па беларускай мове таксама. Усе мы з яе бяром прыклад і стараемся добра вучыцца.

„Зорачка“, мы пастараемся да Цябе пісаць часцей.

Вучні трэцяга класа з Тыневіч Вялікіх

ДОБРЫ ДЗЕНЬ

паважаная рэдакцыя беларускай газеты „Зорка“ у ПНР. Піша Вам Шынгірэй Іра з БССР. Пасля сустрэчы з рэдактарам вашай газеты ў лагеры „Зубронка“, вельмі захацелася напісаць вам. Ваша рэдактар сказала нам, што з „Зубронка“ яшчэ ніхто не пісаў у вашу газету.

Я вучуся ў VI класе, школы № 2 у горадзе Нясвіжы, пішу ў рэспубліканскую газету „Піянер Беларусі“, хаджу на баскетбольную секцыю, з'яўляюся членам савета дружны школы. Мой атрад носіць імя камсамолкі героя Савецкага Саюза Зоі Анатольеўны Касмадземянскай, а дружына Аркадзя Пятровіча Гайдара. У класе ў мяне шмат сяброў, але мне вельмі захацца мець сябра або сяброўку ў Польшчы.

Калі ласка, я вельмі прашу, напішыце мне, рабыты. Мой адрас:

222620

БССР, Мінская вобл.

г. Нясвіж, вул. Ленінская, дом 135, кв. 9.

ДАРАГАЯ „ЗОРКА“

Нядаўна па ўсёй нашай краіне праходзіў тыдзень кнігі. У нашым пасёлку адбылася сустрэча з пісьменнікамі. Была на гэтай сустрэчы і рэдактар вашай газеты. Яна нам многа сказала пра вашу „Зорку“. І яшчэ сказала, што мы можам прыслаць свой адрас у вашу газету, яго „Зорка“ надрукуе і дзеці з Польшчы змогуць напісаць нам у Беларусь свае пісьмы. Я вельмі хачу перапісвацца і дружыцца з вамі. Вучуся ў VII класе.

Мой адрас: 222380

БССР, Мінская вобл.

г.п. Мядзель, п. „Ленінскі“, д. 7.

Місуно Святлана



РАВЕСНІКІ

Вучань спытаў у бабулі:

— Бабуля, колькі табе год?

— 70 год.

— Значыць мы з табой равеснікі.

— Што ты гаворыш? Табе ж, унучак, толькі 7!

— Нам у школе казалі, што ноль нічога не абазначае.

Прыслала Тэня Захарэвіч, БССР



Піątek 8 V — 8.10 Przyp. obronne. 9.00 Wo-
kol nas. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przed-
szkołe. 10.00 DT. 10.10 Film d.a II zmiany:
„Ulica Luster”. 11.35 Magazyn Domatora.
12.00 J. pol. kl. VIII. 12.50 Genetyka kl. I—
IV. 13.30 W szkole i w domu. 13.50 Wyścig
Pokoju — prolog. 15.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia
i DT. 16.25 Rambit — teleturniej. 16.50 Pia-
tek z Pankracym. 17.15 Teleexpress. 17.30
Mieszkań. 17.50 Razem z nami. 18.30 Dom ro-
dzinny — wspom. Lidii Korsakówny. 18.50
Dobranoc. 19.00 Monitor Rzadowy. 19.30
Dziennik. 20.00 „Ulica Luster” — film fab.
prod. w. 21.25 Tel. film dok. — „W podró-
ż, którą nazywam życiem”. 22.15 „Kontakty”.
22.40 DT. 23.00 Kronika Wyścigu Pokoju. 23.15
Proporujemy, zapraszamy. 23.20 „Serce smo-
ka” (11) — ang. film dok.

Sobota 9 V — 7.25 TTR — s. IV Mech. rol.
7.55 TTR — s. IV Hod. zwierz. 8.25 Pr. dnia.
8.30 Tydzień na działce. 9.00 Klub Zdobyw-
ców Oceanów — Latający Holender oraz
film z serii „W 80 dni dookoła świata” z Wil-
lym Fogiem” (8) — film prod. hiszp. 10.30 DT.
10.40 Stare, nowe, najnowsze. 11.25 Berlińska
Wiktorii — wojsk. pr. dok. 11.55 Uroczysta
odprawa wart. 13.00 W świecie ciszy. 13.35
Studio Sport — I etap Wyścigu Pokoju. 14.10
„Wędrowni dalekie i bliskie” — „Siadami
Wiktorii” — film dok. 14.45 Na krawędzi
stowa. 15.00 Antologia dramatu powszechno-
go: Fritz Mochwaelder — „Mallinaz”. 16.20
Studio Sport — I etap Wyścigu Pokoju. 17.00
Los. D. Lotka i Zakł. Specjalnych. 17.15 Te-
leexpress. 17.30 Tel. film dok. — „Pamięć
losów ojca”. 17.45 Popołudnie z Pegazem.
18.50 Dobranoc. 19.00 Z kamerą wśród zwie-
rząt. 19.20 Magnes. 19.30 Dziennik. 20.00 „Wiel-
kie Zwycięstwo” — film fab. prod. radz.
22.30 Czas — mag. publ. 23.00 Siedem dni na
świecie. 23.10 Sportowe rytmy tygodnia oraz
kronika Wyścigu Pokoju. 23.40 DT. 23.45 Ki-
no nocne: „Gwiezdna droga” (2) — serial
sensac. prod. brazyl.

Niedziela 10 V — 7.25 Pr. dnia. 7.30 Wszechni-
ca rodziny wiejskiej. 7.55 Po gospodarsku.
8.20 Tydzień. 9.00 Teleranek oraz film z serii
„Chłopcy z Baker Street”. 10.30 DT. 10.35
Filmowe obserwacje świata (7) — film TP.
11.40 Tel. film dok. — „Powrót do swolich”.
12.15 Siedem anten. 13.00 Kraj za miastem.
13.30 TV Koncert Zyczeń. 14.15 Teatr dla
dzieci: E. Szwarc — „Nagi król” (1). 15.15
Wayne Sleep i inni (2). 15.45 Prezydenci —
J. Waszyngton. 16.10 II etap Wyścigu Poko-
ju Berlin — Magdeburg. 17.15 Teleexpress.
17.30 Studio Sport — I liga piłki nożnej Śląsk
Wrocław — Górnik Zabrze. 18.20 Antena.
19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.00 „Mi-
łość i pieniądze” (1) — film fab. prod. kan-
nad. 20.50 Pegaz. 21.30 Klub Międzynarodowy.
22.00 Łoza — pr. kab. 22.10 Sportowa Nie-
dziela oraz Kronika Wyścigu Pokoju. 22.55
Wyniki Totalizatora. 23.00 Leksykon pol.
muz. rozr. 23.40 DT.

Poniedziałek 11 V — 13.30 TTR — s. II Mat.
14.00 TTR — s. II J. pol. 15.50 Pr. dnia i
DT. 15.55 III etap Wyścigu Pokoju — Mag-
deburg — Gera. 17.15 Teleexpress. 17.30
„Wdowa i jej córki” (2) — serial woz. 18.30
Laboratorium. 18.50 Dobranoc. 19.00 Rozmo-
wa na telefon. (1). 19.05 Echa stadionów. 19.30
Dziennik. 20.00 Teatr TV: Helmut Kajzar —
„Obora”. 21.50 Rozmowa na telefon. (2). 22.20
Kronika Wyścigu Pokoju. 22.40 DT. 23.00 J.
niem.

Wtorek 12 V — 8.10 Hist. kl. V. 9.30 Doma-
tor. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10
Film dla II zmiany: „Zamach stanu”. 11.00
Poradnik Domatora 11.25 Świadkowie prze-
szłości. 12.00 Przygot. do życia w rodzinie.
12.50 Wiedza o społeczeń. kl. VII. 13.30 TTR —
s. IV Fiz. 14.00 TTR — s. IV Upr. rośl. 14.50
Powtórka z historii. 15.15 Pr. dnia i DT.
15.20 Wyścig Pokoju — etap IV. 17.15 Tele-
express. 17.30 Dla dzieci: Cojak. 17.50 Rze-
mieśnicy. 18.15 TV Informator Wydawniczy.
18.30 Klinika Zdrowego Człowieka. 18.50 Do-
brano. 19.00 Spory — pr. publ. 19.30 Dzien-
nik. 20.00 „Zamach stanu” — „Bunt” — se-
rial TP. 20.55 Konf. pras. rządcnika rządu.
21.15 Tel. film dok. „Raport połozonej”. 22.15
Pr. publ. 22.25 Kronika Wyścigu Pokoju.
22.40 DT. 23.00 J. ang.

Sroda 13 V — 8.10 Hist. kl. VIII. 9.30 Doma-
tor. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10
Film dla II zmiany: „Prędkość” — radz.
film fab. 11.40 Przyjemne z pożytecznym.
12.00 J. pol. kl. VI. 12.50 Chem. kl. VII. 13.30
TTR — s. II Chem. 14.00 TTR — s. II Prod.
zwierz. 15.35 Pr. dnia i DT. 15.40 Wyścig Po-
koju — transm. z V etapu. 17.15 Teleexpress.
17.30 Tik-Tak. 17.55 Los. D. Lotka i Super
Lotka. 18.00 Gazeta rolnicza. 18.30 Archiwum
XX wieku. 18.50 Dobranoc. 19.00 Mówmy o-
twarcie. 19.30 Dziennik. 20.00 Finał Pucharu
Zdobywców Pucharów. 22.05 Pr. publ. 22.40
DT. 23.00 J. ros.

Czwartek 14 V — 9.00 Praca — tech. kl. I.
9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00
DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Komisariat
policji”. 11.00 Szkoła dla rodziców. 11.15 Ap-
teczka domowa. 11.25 Hist. najbliższa. 12.00
J. pol. kl. V. 12.50 J. pol. kl. I—IV. 13.30
TTR — s. IV Mat. 14.00 TTR — s. IV J.
pol. 14.50 Korep. z z. 15.20 W szkole i w
domu. 15.35 Panorama dnia i DT. 15.40 Wy-
ścig Pokoju — etap VI. 17.15 Teleexpress.
17.35 Wojskowi historycy. 18.00 Encykli. kult.
pol. 18.20 Sonda. 18.50 Dobranoc. 19.00 Czym
żyje świat. 19.30 Dziennik. 20.00 „Komisariat
policji” — serial franc. 20.50 Tyg. gosp. 21.20
Tel. film dok. 21.50 Wódka, pozwól żyć...
22.25 Kronika Wyścigu Pokoju. 22.40 DT. 23.00
J. franc.



Bielsk Podl. Dotknięcie meduzy — ang. 12.
Kronika wypadków miłosnych — pol. 13—15.
Czeremcha Kontrakt — pols. 13. Zwykły lu-
dzie — USA 16—17.
Czyż — Śpiemy po rosie — pol. Pan Wo-
łodyjowski — pol. 13—17.
Gródek Fetyusz — pols. 15—16. Utracona szan-
sa — czes. 17.
Hajnówka Cotton Club — USA 12—14. Ama-
deusz — USA 15—17.
Michałowo Sprawa Kramerów — USA 12—14.
Menedżer — pol. 15—17.
Mielnik Niebiańskie dni — USA 13—14. Wiel-
ka majówka — pols. 16—17.
Milejczyce Seksmisja — pol. Ten okrutny
nikczemny chłopak — pol. 13—17.
Nurzec 56 godzin na wagarach — czes. 13.
Milioner — pols. 14—15. Szpinak czyni cuda
— czes. 16—17.
Orla Ade'a jeszcze nie jadła kołacji — czes.
Orzeł czy reszka — pol. 13—17.

ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

Дзень	Стыль		Святы, імявіны		Сонпа УСХ.—ЗХХ.	Месяц УСХ.—ЗХХ.
	новы	стары				
нядзеля	10	27	Аптаніны, Ізідара	Сымона, Сцяпана	4.50-20.16	5.09-22.28
панядзелак	11	28	Францішка, Філіпа	Віталія, Кірылы Тур.	4.48-20.18	5.35-23.26
аўторак	12	29	Дамініка, Панкраца	Мемнона	4.46-20.19	6.11-0.33
серада	13	30	Роберта, Сэрвапа	Прапалавенне	4.45-20.21	7.00-1.00
чацвер	14	1	Дабеслава, Баніфаца	Тамары, Макара	4.43-20.22	8.02-1.17
пятніца	15	2	Яна, Зоф’і	Барыса, Глеба	4.42-20.24	9.14-1.50
субота	16	3	Андрэя, Венчыслава	Пімафея, Феадосія	4.40-20.26	10.32-2.13

ГАДАВІНЫ

105 год таму назад

15.5.1882 г. нар. беларускі акцёр, рэ-
жысёр, драматург, пісьменнік і дзеяч
тэатра Уладзіслаў Галубок (сапраўд-
нае прозвішча Голуб, пам. 7.3.1942 г.).
У 1906 г. у „Нашай ніве” ўпершыню
апублікаваў свае вершы і апавядан-
ні („Голад”, „Памылка вучонага”,
„Навальніца”, „Мінуўшчына”), з 1917 г.
выступаў як драматург — напісаў ка-
ля 40 драм і камедый, найбольш па-
пулярныя: „Апошняя спатканне”
(1917), „Бязвінная кроў” (1918), „Пра-
меньчык ішасця” (1919), „Ганка”
(1912), „Плытагон” (1923) і інш. Даў
пачатак беларускаму савецкаму тэ-
атру. Яго п’есы карысталіся аграмад-
най папулярнасцю („Ганка” мела 448
спектакляў у адным толькі Беларус-
кім тэатры ў Мінску). Галубок сам
іграў многія галоўныя ролі ў сваіх
п’есах. Быў выхаванцам групы бе-
ларускіх акцёраў і тэатральных дзе-
ячоў. Часта выступаў у друку.

90 год таму назад

11.5.1897 г. нар. беларускі мастак
Анатоль Тычына, сярод яго прац —
графікі: „У разбураным Мінску”,
„У скверы Янкі Купалы”, „Над ста-
ражытнай ракой Нямігай” і інш.

(Працяг са стар. 6)



збыць барахло і абараняцца ад
наступу разгневаных пакупні-
коў?

4) І, як гэта маглі вы, пане
старшыня, дапусціць да такога
элементарнага, ганебнага вам,
глупства, перадаючы клей у
продаж і не паведаміўшы пра

ілюстрацыі да твораў беларускіх пісь-
меннікаў Я. Купалы, З. Вядулі, К.
Крапівы і інш.

80 год таму назад

14.5.1907 г. нар. беларускі цымба-
ліст, дырыжёр, кампазітар Іосіф
Жыновіч (пам. 13.1.1974 г.), кіраваў
славутым Беларускай дзяржаўным
народным аркестрам, напісаў шэраг
твораў для цымбалы на аснове бе-
ларускіх народных мелодый, між ін-
шым, музыку да паэмы А. Куляшо-
ва „Прыгоды цымбал”, беларускія
сюіты, сімфанеты і інш.

75 год таму назад

15.5.1912 г. нар. беларускі паэт Ана-
толь Іверс (сапраўднае прозвішча
Іван Міско), удзельнік рэвалюцыйна-
га руху ў Заходняй Беларусі, друка-
вацца пачаў у 1934 г., першы збор-
нік вершаў „Песні на загонах” (Віль-
ня, 1939), у 1939-41 гадах дзейнічаў
у Беларускай аддзяленні Саюза бе-
ларускіх пісьменнікаў.

65 год таму назад

15.5.1922 г. нар. беларускі пісьмен-
нік і кінарэжысёр Пятро Васілеўскі,
друкуецца з 1942 г., апавесці: „Новы
дзень” (1956) і „Першапутак” (1958);
п’есы: „Год здзяйснення” (1957), „Ча-
лавец вярнуўся” (1959); рэжысёр
фільмаў „Палеская легенда” (1957),
„Рагаты бастыён” (1965) і інш.

тэрмін яго прыгоднасці? — апо-
шняя мае пытанне да вас. Калі
будзеце рабіць з мяне дурня,
будуць і наступныя да вас мае
пытанні.

А клею вашага я больш куп-
ляць не буду, і нікому не раю
купляць яго, бо гэта не клей, а
чыстае ашуканства і кпіна з ча-
лавека. У Саколцы клею доб-
рага зрабіць не ўмеюць, а ўжо
зусім бяда, што не хочуць яны
ўмець!

П. Байко

МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай куль-
туры і рэвалюцыйнага руху праводзіць збор грошай на пабудо-
ву музея. Ахвяраванні трэба дасылаць на такі адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217-1922-132.

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018-24325-151-6787.

Спісак чарговых ахвяравальнікаў

674. Тамара Русачык (Бельск-Падляшскі)	— 1200 зл.
675. Салезкая рада в. Ягаднікі гм. Дубічы-Царкоў- ныя	— 10000 зл.
676. Запад тонкасукоўнай прамысловасці імя Э. Пля- тэр у Васількове	— 2000 зл.
677. Салезкая рада в. Масціскі гм. Міхалова	— 2465 зл.
678. Міхал Вішанка (Мікулічы)	— 1200 зл.
679. Базылі Янушэвіч (Мілейчыцы)	— 1000 зл.
680. Людміла Семашкевіч (Гданьск)	— 500 зл.

Дзякуем

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для
музея знаходзяцца ў наступных месцах:

у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова,
у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы,
у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Міцкевіча 50/54,
у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вызвалення 6,
у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах,
у Саколцы, вуліца Варыньскага 1,
у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варыньская 11.

Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжанні
Нам адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków
Kultury Białoruskiej i Ruchu Rewolucyjnego, 17-200 Hajnówka,
ul. Wyzwolenia 6. Тэлефон 28-89.

ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „НІВЕ”

Меляшкоўскі каравай • Гурт-
коўскія падлікі • Казыткі Аў-
роры • Сустрэчы Яніны Чэр-
някевіч у краіне азёр • Сту-
дэнцкая (усё яшчэ з’ездаўская)
старонка • Сябрына • Вік-
тар Рудчык ганьбуе мак
• Жыровіцкая Заступніца •
Мікола Гайдук пра „стольцы”
і сталіцы • Беларускі фальклор
• Соннік • „Зорка” • Што-дзе-
калі • Як зрабіць суседзяў сваі-
мі ворагамі і іншыя карысныя
разважанні

Ніва

АДРАС РЭДАКЦЫІ

Орган Галоўнага праўлення Бе-
ларускага грамадска-культурнага тава-
рыства. Рэдагуе калектыв: Вера
Валкавыцкая, Георгій Валкавыцкі
(галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук
(намеснік галоўнага рэдактара), Ва-
лянціна Жэшка (карэктар), Міра-
слава Лукша, Яўгенія Палоская (кі-
раўнік канцылярыі), Уладзіслаў Пет-
рук (мастак), Віктар Рудчык, Марыя
Федарук (машыністка), Міхал Хмя-
леўскі, Яніна Чэрнякевіч, Ада Чэчу-
ча (сакратар рэдакцыі), Сакрат Яновіч
(тэхнічны рэдактар).

„Niwa”
ul. Wesołowskiego 1
15-950 Białystok skr. poczt. 149
tel. 232-41

Wydawca: Białostockie Wydawnictwo Pra-
sowe, 15-950 Białystok, ul. Wesołowskiego 1.
Druk: Białostockie Zakłady Graficzne w
Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 156
zł; półr. 312 zł; rocznej 624 zł.

WARUNKI PRENUMERATY:

- dla osób prawnych — instytucji i za-
kładów pracy:
— instytucje i zakłady pracy zlokalizo-
wane w miastach wojewódzkich i po-
zostałych miastach, w których znaj-
duje się siedziba Oddziałów RSW
„Prasa-Książka-Ruch” zamawiają pre-
numeratę w tych Oddziałach
— instytucje i zakłady pracy zlokalizo-
wane w miejscowościach gdzie nie
ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-
Ruch” i na terenach wiejskich cola-
cują prenumeratę w urzędach poczt-
owych i u doręczycieli;
- dla osób fizycznych — indywidualnych
prenumeratorów:
— osoby fizyczne zamieszkałe na wsi i
w miejscowościach gdzie nie ma Od-
działów RSW „Prasa-Książka-Ruch”
opłacają prenumeratę w urzędach
pocztowych i u doręczycieli;
— osoby fizyczne zamieszkałe w mia-
stach — siedzibach Oddziałów RSW
„Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenu-
meratę wyłącznie w urzędach poczt-
owych nadawczo-oddawczych wota-
rych dla miejsc zamieszkania pre-
numeratora. Wpłaty dokonują używa-
jąc „blankietu wpłaty” na rachunek
miejscowego Oddziału RSW „Prasa-
Książka-Ruch”
- Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za
granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-
Ruch” Centrala Kolportażu Prasy w Wa-
rszawie, ul. Towarowa 23 00-953 War-
szawa, konto NBP XV Oddział w Wa-
rszawie Nr 1153-201045-139-11. Prenumerata
ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą
zwykłą jest droższa od prenumeraty kra-
jowej o 50 proc. dla zleceniodawców in-
dywidualnych i o 100 proc. dla zlecają-
cych instytucji i zakładów pracy.
Termin przyjmowania prenumeraty na
kraj i za granicę:
— do dnia 10 listopada na I kwartał
półroczny roku następnego oraz cały rok
następny;
— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedza-
jącego okres prenumeraty roku bież.

Zam. 602/87. Nakład 5.000 egz. W-4.

„НІВА”
10.V.1987 г.

11

3 ФРАНТАВОГА ГУМАРУ
ПОЎНАЕ БЕДАННЕ СПРАВЫ

Усе байлы як быццам аднолькава
знішчаюць немелка-фашысцкіх ак-
пантаў. З аднолькавай зноскою. А па-
стаўшэ іх — выходзіць, што існуе
роўніца: кожны ё ё ворага па-свойму,
прыгледзіваючыся сваёй былой, да-
ваеннай прафесіі.

Былы каваль, які гнуў да вайны
паковы, зараз агрэ ў траншэіным
баі прыкладам па талаве фрыца і пры-
гаварае: „Лічэ адзін загнуўся“.

Былы прыдурлынік абавязкова жончы
сваёй напіша: „Дарэга май! Учора мн
зноў у разведцы здарова намылілі
пыню фашыстам і так іх адорылі, што
абышлось нават без таварага кампрэ-
са“.

Былы фатограф, непрыкметна пад-
краўшыся да варожата паставога, аб-
вяскова шанне таварышам: „Стакойна,
здымаю“.

Былы кравец, збіваючы чаргой з руч-
нога кулімета „Месерпіт“, вытома ж,
усклікне: „Вось дык прастрачыў! Раз-
ехаўся па ўсіх швах!“

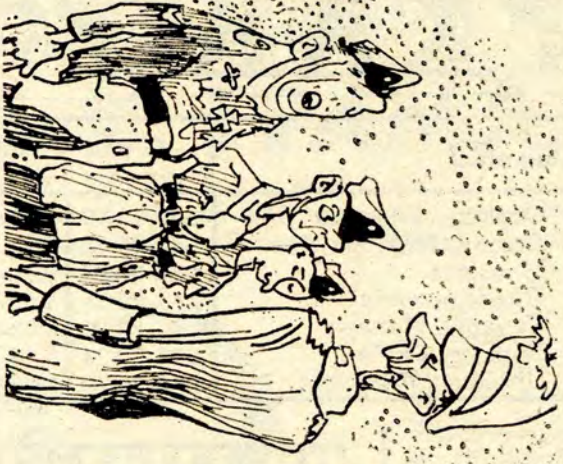
Былы рыбак, панціўшы ў тавару
фашысцкаму талаварэзу, усміхнецца:
„Клінуў, гад!“

Былы настаўнік, камандзір гарматы,
скамандуе: „Паўтарыць яшчэ раз! Паў-
тарэнне — маці вучэння“.

Былы доктар, а на фронце ваенурач,
сустраўшы разведчыкаў з чарговай
здабычай, не праміне павішанаць іх:
„Аперцыя з „языком“ прайшла ўдала“.

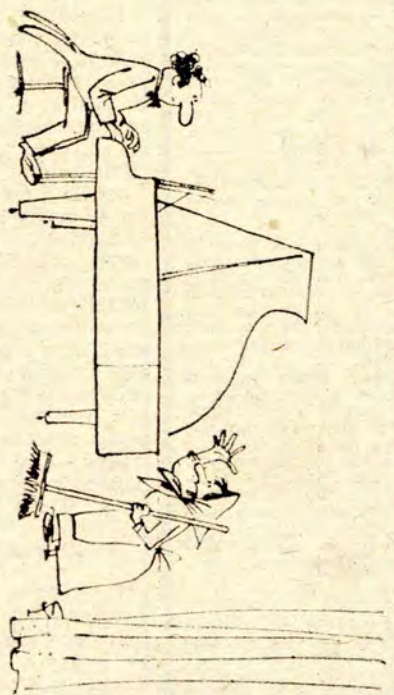
Былы бухгалтар, кінуюшы гранату ў
сэсаўскаму эміліну, з задалавальнен-
нем адзначыць: „Па ўсіх правілах! Ва-
танне падзелены поўнасьцю!“

І гэтак далей... Б'юць, як кажуць, з
поўным беданнем сваёй справы.



— Батальён дзе, імяты?
— Вось ён тут — ўсе тры роты.

ПІШАНА



— Што ж так фальшуеш?

ПАШАНА

— Шануе вас запі?
— Яшчэ і які! Учора
сказаў, каб і наці маёй на
парозе не было: мабыць,
на руках у хату ўносіць
будзе.

АБЫЦАННЕ

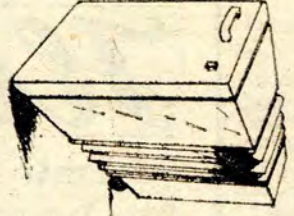
— Міколка, я абіцаў
табе роваар, калі ты до-
ра будзеш вучыцца. Якія
алонкі ты атрымаў у
гэтым тыдні?
— Дрэньня.
— Чаму?
— Вучуўся ездзіць на
роваары.

ВАДА

— Ну што, галубчык,
— зваглася да задры-
панца турэмны напід-
чык, — ці не даражка
прывядла цёбе ў нашы
спены?
— Не, вада.
— ?
— Я быў загрудчыкам
малочнай фермы...



Славалоб памёр адразу, як
даведаўся, што на яго маіце на-
пішучь, узвеслічальную энтыфію.



Безразмерны халадзільнік.

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

Лонданскі банкір наведаўся
да вядомага хірурга і пытае-
ца, колькі будзе каштаваць
аперцыя.

— Усёго тры тысячы фун-
таў стэрлінгаў, — адказае
хірург.

— Але гэта ж так многа! —
спалохаўся банкір.

— У такім выпадку, — па-
раіў урач, — ідзіце да іншага
хірурга. Вашы наступнікі за-
плаціць яму напалавіну
менш.

*

Пісьменнік раіцца з жон-
кай:

— Эмілія, я акраз апісваю
супну, дзе дамы гавораць аб
моззе. Ты не памтаеш, што
насілі жанчыны дваццаць
год назад?

— Тую ж сядучо сукенку,
якая цяпер на мне...

*

— Я ахвотна пашыло для
вас кашпюк, — гаворыць клі-
енту кравец, — але на гэта
пройдзе месяц.

— Цэлы месяц! — усклік-
нуў заказчык. — Гасподзь
стварыў увесь свет усёго за
шэсць дзён!

— Стварыць дык стварыў,
— заджаецца кравец, — але
падладзіце, як ён выглядае!

ВЫРУЧЫЎ

Станіць Пітро на панавор-
ку, калі акраз ідуць вуліцай
з рыбаў Іван ды Мікіта. А ў
Мікіты верхняя туба напух-
ла.

Пітро пытае ў яго:

— Мікіта, што гэта ў цябе
з тубою?

— Ды цягла села на рыбакі!

— Вось як укучыла?

— Ды не, гэта Іван выслон
де забіў.

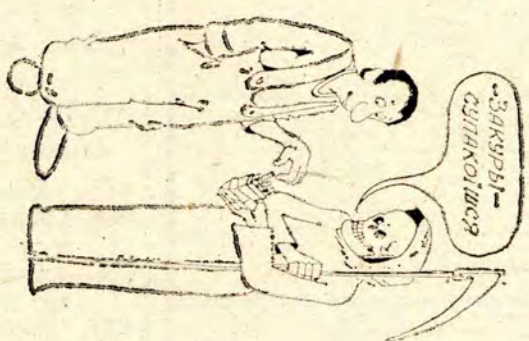
3 „Веснікі Задрывоні“

ПОЎНАЕ АПІСВЕННАСЦЬ

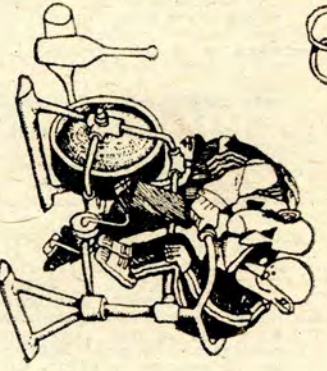
Ачуцінаўскай мэблева
фабрыка выпусціла новую
парыню гасцінных гарнітураў.
„Бумеранг“. Прадукцыя цал-
кам апісвае сваёй назве.
Усе „Бумерангі“ зноў вырну-
ліся на прадыржэства.

ПАРАДЫ

Хочаш, каб цябе не перабі-
валі, — маўчы.



— Зякуры!
— Сілакодітася



КУРДЭЗЫ

КОЛЫКІ КАШТУЕ ЗОРКА

Буйнейшыя рэкламныя
агенствы ЗША з фэшнбел-
най Мэлысан-авеню ў Нью-
Йорку ўжо даўно вядуць па-
ліванне на зорак першай ве-
лічынны амерыканскай і за-
ходнеўрапейскай поп-музы-
кі.

Спакушаныя рэкорднымі
танарамі, якія ў шмат ра-
зоў перавышаюць тын, што
яны атрымліваюць за сваё
майстэрства, вядомая спява-
чка Ліна Тэрнер устаўляе пеп-
сі-колу, а група „Бітбойз“ рэ-
кламуе фруктавыя сокі фір-
мы „Санкіст“. Кені Ро’жэрс.
садожкатадосы выканаўца
сэнтэментальных песень у
стылі „кантры“, перастаў спі-
ваць аб дачы багача-судзіні,
якая закахалася без памыці ў
сына беднага шахцёра, і за 17
мільёнаў долараў узяўся
ўстаўляць на ўвесь свет ана-
насы фірмы „Довт“. Сам Мік
Джэгер з „Ролінг Стоўнз“ за-
наўся рэкламай дэзідэрантаў
і ласкалонаў.

Дзялікі са свету рэкламны
заўсёды марылі перамагчы
каго-небудзь з брытанскага
квартэта „Бітлз“. І вось ня-
даўна ўтарнік Рынга Стар
спакучаны высокімі танара-
рамі, падрадзіўся праслаў-
ленай непараўнальнай якасці
новага відэарэклама для ахаго-
джвання шампанскага. Гаспа-
дар рэкламнага агенства
заўважыў пра Стара: „Ён
ахвотна пагладзіўся, калі мы
сказалі яму, колькі заплацім,
і правяў сабе вялікім прафе-
сіянатам у нашай справе“.



Калі вы згубілі дакументы
і кашпюк з вялікай сумай,
не хвалюйцеся. Яны ж мо-
гуць дэстацца і добраму ча-
лавеку.